1	Eukaryotic translation initiation factor eIF4E-5 is required for spermiogenesis in
2	Drosophila melanogaster
3 4 5 6 7	Lisa Shao ^{1,2} , Jaclyn M. Fingerhut ³ , Brook L. Falk ^{1,2} , Hong Han ⁴ , Giovanna Maldonado ⁵ , Yuemeng Qiao ^{1,6} , Vincent Lee ^{1,2} , Elizabeth Hall ^{1,2} , Liang Chen ⁴ , Gordon Polevoy ¹ , Greco Hernández ⁵ , Paul Lasko ⁴ , Julie A. Brill ^{1,2†}
8 9 10	¹ Cell Biology Program, The Hospital for Sick Children, PGCRL Building, 686 Bay Street, Toronto, Ontario, M5G 0A4, Canada
10 11 12 13	² Department of Molecular Genetics, University of Toronto, 1 King's College Circle, Toronto, Ontario, M5S 1A8, Canada
13 14 15 16	³ Whitehead Institute for Biomedical Research, 455 Main St, Cambridge, Massachusetts, MA 02142, USA; and Howard Hughes Medical Institute
10 17 18 19	⁴ Department of Biology, McGill University, 3649 Promenade Sir William Osler, Montréal, Quebec, H3G 0B1, Canada
20 21 22	⁵ Laboratory of Translation and Cancer, Unit of Biomedical Research on Cancer, Instituto Nacional de Cancerología (INCan), Av San Fernando 22, Mexico City, 14080, Mexico
23 24 25	⁶ Human Biology Program, University of Toronto, 300 Huron Street, Toronto, Ontario, M5S 3J6, Canada
26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36	 [†] To whom correspondence should be addressed: Julie A. Brill The Hospital for Sick Children PGCRL Building, 15th Floor 686 Bay Street, Room 15.9716 Toronto, Ontario M5G 0A4 CANADA Phone: (416) 813-8863 Email: julie.brill@sickkids.ca
37 38 39	Running title: eIF4E-5's role in spermiogenesis
40 41 42	Key words: post-transcriptional regulation, eIF4E variant, spermatogenesis, individualization, spermatid cyst polarity, male fertility
43 44	Word count: 5795

45 Summary Statement

46 The testis-enriched translation initiation factor eIF4E-5 is needed for spermatid cyst polarization,
47 individualization of mature sperm and male fertility in *Drosophila*.

48

49 Abstract

50 *Drosophila* sperm development is characterized by extensive post-transcriptional regulation

- 51 whereby thousands of transcripts are preserved for translation during later stages. A key step in
- 52 translation initiation is the binding of eukaryotic initiation factor 4E (eIF4E) to the 5' mRNA
- 53 cap. *Drosophila* has multiple paralogs of eIF4E, including four (eIF4E-3, -4, -5, and -7) that are
- 54 highly expressed in the testis. Other than eIF4E-3, none of these has been characterized

55 genetically. Here, using CRISPR/Cas9 mutagenesis, we determined that eIF4E-5 is essential for

- 56 male fertility. *eIF4E-5* mutants exhibit defects during post-meiotic stages, including a fully
- 57 penetrant defect in individualization, resulting in failure to produce mature sperm. eIF4E-5
- 58 protein localizes to the distal ends of elongated spermatid cysts, where it regulates non-apoptotic
- 59 caspase activity during individualization by promoting local accumulation of the E3 ubiquitin
- 60 ligase inhibitor Soti. *eIF4E-5* mutants also have mild defects in spermatid cyst polarization,
- 61 similar to mutants affecting the cytoplasmic polyadenylation-element binding protein Orb2 and
- 62 atypical protein kinase C (aPKC). Our results further extend the diversity of non-canonical
- 63 eIF4Es that carry out distinct spatiotemporal roles during spermatogenesis.

65 Introduction

Translation of mRNA into protein is frequently targeted by genetic regulatory 66 67 mechanisms (Kugler and Lakso, 2009; Lin and Holt, 2007; Mingle et al., 2005; Moor et al., 2017). Protein synthesis can be divided into three steps (initiation, elongation, termination), yet 68 much of the regulation occurs at the first step (Hershey et al., 2018; Pelletier and Sonenberg, 69 2019; Sonenberg and Hinnebusch, 2009). During initiation, the eukaryotic initiation factor 4F 70 71 (eIF4F) cap-binding complex is recruited to the 7-methylguanylate cap located at the 5' end of mRNAs. eIF4F is composed of a cap-binding protein (eIF4E) and an RNA helicase (eIF4A) held 72 together by a scaffolding protein (eIF4G). eIF4G binds poly(A)-binding protein (PABP) and 73 74 eIF3 to recruit the 40S ribosomal subunit. Translational repression can occur when eIF4Ebinding proteins (4E-BPs) bind eIF4E to block its association with eIF4G or when eIF4E-75 homologous proteins (4E-HPs) bind the 5' cap to block the recruitment of eIF4E to the mRNA. 76 77 Therefore, eIF4E plays an essential role in eukaryotic cap-mediated translation initiation. Most eukaryotic genomes encode several paralogs of eIF4E, but their roles and regulation 78 are not well understood. Mammals have three paralogs (eIF4E1 to eIF4E3; Joshi et al., 2004): 79 80 mouse eIF4E1 and eIF4E2/4EHP mutants exhibit behavioral defects (Aguilar-Valles et al., 2018; Wiebe et al., 2020). C. elegans has five paralogs (IFE-1 to IFE-5): IFE-3, which is most similar 81 82 to mammalian eIF4E1 (*i.e.*, canonical), is essential for viability; IFE-1 is required for 83 spermatogenesis and oocyte maturation; IFE-2 is needed for meiotic recombination; and IFE-4 is 84 required to translate mRNAs involved in egg laying (Amiri et al., 2001; Dinkova et al., 2005; Henderson et al., 2009; Kawasaki et al., 2011; Keiper et al., 2000; Song et al., 2010). Drosophila 85 86 has eight paralogs (eIF4E-1 to eIF4E-8/4E-HP) that bind to mRNA 5' caps with varying affinities in vitro (Zuberek et al., 2016). Canonical eIF4E-1 and 4E-HP are essential for viability, 87 88 and eIF4E-3 is needed for meiotic chromosome segregation and cytokinesis during 89 spermatogenesis (Brown et al., 2014; Chintapalli et al., 2007; Ghosh and Lasko, 2015; 90 Hernández et al., 2012). However, the roles of the remaining paralogs are uncharacterized. Whereas *eIF4E-1* and *4E-HP* mRNAs are ubiquitously expressed, *eIF4E-3*, *eIF4E-4*, *eIF4E-5* 91 92 and *eIF4E-7* mRNAs are highly and specifically enriched in the testis (Graveley et al., 2011). 93 This suggests that these paralogs may have distinct cellular or developmental roles during sperm development. 94

95 The stages of *Drosophila* male germ cell development are organized in a spatiotemporal manner (Fig. S1). The stem cell niche is located at the apical tip of the testis and germ cell 96 97 development progresses toward the basal end of the testis where mature sperm will eventually 98 exit (reviewed in Fabian and Brill 2012; Fuller 1993; Lindsley and Tokuyasu, 1980; Renkawitz-99 Pohl et al., 2005). Male germline stem cells divide asymmetrically to form new stem cells and 100 differentiating daughter cells called gonialblasts. Each gonialblast undergoes four rounds of 101 mitosis with incomplete cytokinesis to generate a cyst of 16 primary spermatocytes. After an extended period of growth and gene expression, the 16 spermatocytes undergo meiosis with 102 103 incomplete cytokinesis to form a cyst of 64 interconnected haploid spermatids. A series of 104 dramatic morphological changes convert these round spermatids into 1.85mm long mature sperm through a process called spermiogenesis. These changes include polarization of spermatid cysts 105 106 relative to the long axis of the testis; assembly of flagellar axonemes that make up the sperm 107 tails; elongation of spermatid cysts by membrane addition at the distal, growing ends; and 108 individualization, which separates fully elongated, interconnected spermatids into individual 109 sperm. During individualization, unneeded organelles and other cellular materials are stripped 110 from elongated spermatid cysts by an actin-based individualization complex that moves down the length of the spermatids, forming a cystic bulge whose contents eventually pinch off into a 111 112 structure called the waste bag.

113 Post-transcriptional regulation, possibly at the level of translation, is a crucial aspect of 114 Drosophila spermatogenesis. Many genes needed post-meiotically are transcribed in primary 115 spermatocytes and translationally repressed until later stages (Jayaramaiah-Raja and Renkawitz-116 Pohl, 2005; Renkawitz-Pohl et al., 2005; Santel et al., 1997; Schäfer et al., 1993; White-Cooper, 2010; White-Cooper and Caporilli, 2013; Zhao et al., 2010). In addition, a small subset of "cup" 117 118 and "comet" genes, named based on their mRNA distribution, are transcribed post-meiotically, 119 and the corresponding mRNAs localize at the growing ends of elongating spermatid cysts 120 (Barreau et al., 2008a,b). One of these genes, *soti*, encodes a protein translated late in sperm 121 development that regulates non-apoptotic caspase activity during individualization (Kaplan et al., 122 2010). Although little is known about how translation of cup and comet mRNAs is regulated, the 123 cytoplasmic polyadenylation element binding protein (CPEB) Orb2 binds the 3' UTR of soti and *f-cup*, suggesting it might regulate their translation (Xu et al., 2012). Orb2, together with atypical 124

protein kinase C (aPKC), ensures polarization of spermatid cysts relative to the long axis of the
testis (Xu et al., 2014).

Here, we show that the testis-enriched translation initiation factor eIF4E-5 is essential for male fertility, localizes to the distal ends of elongated spermatid cysts, is required for normal accumulation of Soti at the distal ends of elongated spermatids, and interacts genetically with *orb2* and *apkc* during spermatid cyst polarization. Thus, eIF4E-5 is novel player in posttranscriptional regulation during spermiogenesis.

132

133 Results

134 *eIF4E-5* is required for male fertility

eIF4E-5 encodes a single predicted polypeptide of 232 amino acids that contains 135 136 conserved residues needed to bind the mRNA cap (Asp108, Trp120, Glu121; Hernández et al. 2005). To examine the role of eIF4E-5 in Drosophila spermatogenesis, CRISPR/Cas9 mediated 137 mutagenesis was used to produce *eIF4E-5* alleles with deletions in the coding sequence of the 138 gene (Fig. 1A). The deletions in $eIF4E-5^{B8a}$ (12 bp), $eIF4E-5^{B8b}$ (3 bp) and $eIF4E-5^{D19a}$ (1 bp) 139 are predicted to produce a 4-amino acid in-frame deletion, a 1-amino acid in-frame deletion, and 140 a frame-shift resulting in a 77-amino acid truncated protein lacking the eIF4E domain, which 141 142 contains the cap-binding site (Fig. 1B). All three mutations affect the conserved motif required 143 for binding to the eIF4E-binding motif found in eIF4Gs and other eIF4E-binding proteins (His55, Pro56, Leu57; Grüner et al., 2016): *eIF4E-5^{B8a}* removes Pro56 and Leu57; *eIF4E-5^{B8b}* 144 removes His55; and *eIF4E-5^{D19a}* has a frameshift after His55 that removes all subsequent amino 145 146 acids, replacing them with 22 amino acids from an alternate reading frame. To investigate whether levels of eIF4E-5 were reduced in these mutants, polyclonal antibodies were raised 147 148 against the full-length sequence of eIF4E-5. The antibodies strongly recognized a protein at the 149 predicted molecular weight of approximately 26.9 kDa on immunoblots of testis extracts from 150 wild type. The level of this protein was substantially reduced in testis extracts from $eIF4E-5^{B8a}$ or $eIF4E-5^{B8b}$, and not detectable in $eIF4E-5^{D19a}$ homozygous mutants (Figs 1C and S2). Thus, 151 152 all three *eIF4E-5* mutations are predicted to interfere with eIF4G binding and eIF4F complex 153 formation and result in reduced levels of eIF4E-5 protein. 154 Males homozygous mutant for eIF4E-5 were viable and sterile, as were male $eIF4E-5^{B\delta a}$,

155 $eIF4E-5^{B8b}$ and $eIF4E-5^{D19a}$ mutants in trans with two different deficiencies (Df(3L)BSC631 and

156Df(3L)Exel6279 that uncover the eIF4E-5 locus (Fig. 1D). A 1610 bp genomic rescue construct157containing an N-terminal 3xFLAG in frame with the eIF4E-5 coding region restored male158fertility in $eIF4E-5^{B8b}$ and $eIF4E-5^{D19a}$ homozygous mutants. These results confirm that the male159sterility of eIF4E-5 mutants is due to loss of eIF4E-5 function rather than a second-site mutation160generated by CRISPR/Cas9 mutagenesis. Closer inspection revealed that sperm failed to161accumulate in the seminal vesicles of eIF4E-5 mutants (Fig. 1E-H) and that expression of the162transgene resulted in the presence of mature, motile sperm (Fig. S3A-G). Hence, eIF4E-5 is

163 164 required for male fertility.

165 eIF4E-5 localizes to the distal ends of elongated spermatid cysts

To begin to decipher the requirement for *eIF4E-5* in male fertility, we examined eIF4E-5 166 protein distribution during sperm development. Immunostaining revealed that eIF4E-5 (yellow 167 168 arrowheads) localized near the membrane skeletal protein Adducin (red arrowheads) at the distal ends of elongated spermatid cysts (Fig. 2A-A''). In contrast, elongated spermatid cysts from 169 eIF4E-5^{B8a}, eIF4E-5^{B8b} and eIF4E-5^{D19a} homozygotes retained Adducin localization (red 170 171 arrowheads) but lacked detectible eIF4E-5 at the distal ends (Fig. 2B-D''). To confirm the 172 localization of eIF4E-5, we examined the distribution of 3xFLAG-eIF4E-5 expressed from the rescuing transgene. Immunostaining of testes from 3xFLAG-eIF4E-5;eIF4E-5^{D19a} males with 173 174 anti-FLAG and anti-eIF4E-5 antibodies revealed that these antibodies stained the same region at the distal ends of elongated spermatid cysts (Fig. 2E-E''). Moreover, testes from eIF4E-5^{D19a} 175 homozygotes lacked similar staining (Fig. 2F-F''), confirming that the signals were specific to 176 eIF4E-5. In addition, immunostaining of testes from 3xFLAG-eIF4E-5;eIF4E-5^{D19a} males 177 178 revealed that 3xFLAG-eIF4E-5 was present in the cytoplasm of spermatocytes and elongating spermatids (Fig. 2G-G''). In contrast, testes from *eIF4E-5^{D19a}* mutants revealed non-specific 179 staining with anti-FLAG antibodies at the tip of the testis and along a subset of elongated 180 181 spermatid cysts, as well as non-specific staining with anti-eIF4E-5 antibodies in the nuclei of spermatogonia, spermatocytes and spermatids (Fig. 2F-F",H-H"). Together, these results reveal 182 183 that eIF4E-5 is expressed in early spermatocytes and persists through spermiogenesis, with 184 enrichment at the distal ends of elongated spermatid cysts.

185

186 eIF4E-5 is required for spermatid individualization

187 To determine the cause of male sterility in *eIF4E-5* mutants, we examined testes by 188 phase-contrast microscopy. Although overall testis morphology appeared normal, waste bags 189 (Fig. 3A', red arrowheads) were absent, suggesting that loss of eIF4E-5 caused defects in 190 spermatid individualization (Fig. 3A-D'). Waste bag formation was rescued by the 3xFLAG-191 eIF4E-5 transgene (Fig. S3G,G'). Whole testes stained for activated (cleaved) caspase-3 revealed 192 normal cystic bulges in wild-type testes (Fig. 3E,E', yellow arrowheads), whereas these appeared 193 flattened in eIF4E-5 mutants (Fig. 3F-H', yellow arrowheads). The mutants also displayed an elevated level of active effector caspases starting at the cystic bulges and extending further 194 195 towards the distal ends of the tails (Fig. 3F'-H'), as compared to wild type (Fig. 3E'). 196 Furthermore, unlike the synchronous movement of the 64 actin-based investment cones within 197 caspase-positive cystic bulges in wild type (Fig. 3E"-E""), the actin cones in *eIF4E-5* mutants appeared scattered and disorganized within the cystic bulges (Fig. 3F"-H""). As 198 199 individualization is an essential step in the formation of mature sperm, this fully penetrant 200 phenotype is likely the cause of male infertility in *eIF4E-5* mutants. 201

202 eIF4E-5 binds translational regulators 4E-BP, eIF4G-2, 4E-T and Cup

203 To begin to examine the biochemical properties of eIF4E-5, we tested whether eIF4E-5 204 binds known eIF4E binding proteins, including eIF4G and eIF4G-2, which have roles in sperm 205 development and male fertility (Baker and Fuller 2007; Franklin-Dumont et al., 2007; Ghosh and 206 Lasko 2015). We performed yeast two-hybrid assays using eIF4E-5 as "bait" and constructs 207 containing 4E-BP (Miron et al. 2001), eIF4G (Hernández et al. 1998), eIF4G-2 (Baker and Fuller 208 2007; Franklin-Dumont et al., 2007; Ghosh and Lasko 2015), 4E-T (Kamenska et al. 2014), Cup (Nelson et al, 2004; Zappavigna, et al., 2004) and GIGYF (Russica et al., 2019) as "prey" (Fig. 209 210 S4). Positive interactions were detected between eIF4E-5 and 4E-BP, eIF4G-2, 4E-T, and Cup, 211 but not eIF4G. The lack of interaction between eIF4E-5 and eIF4G was unexpected, as we 212 previously detected a weak interaction of these proteins in a more sensitive yeast two-hybrid 213 assay (Hernández et al., 2005) and in fluorescent binding assays with a short eIF4G peptide 214 containing the eIF4E-binding motif (Zuberek et al., 2016). In addition, unlike binding of eIF4E-5 215 to 4E-BP, 4E-T and Cup, binding to eIF4G-2 was sensitive to more stringent selection conditions, indicating that eIF4E-5 may preferentially bind inhibitors of translation rather than 216

As eIF4E-5 is essential for spermatid individualization and localizes at the distal ends of

translational activators. Overall, these results suggest eIF4E-5 may bind known translational
 regulators in various complexes during sperm development.

219

221

220 eIF4E-5 is required for localized accumulation of Soti protein

222 elongated spermatid cysts, we sought potential eIF4E-5 translational targets that show similar 223 localization during spermiogenesis. Among the cup and comet genes, soti encodes a testisspecific E3 ubiquitin ligase inhibitor that controls caspase activation and is concentrated at the 224 225 distal ends of elongated spermatid cysts where its mRNA is found (Barreau et al., 2008a; Kaplan 226 et al., 2010). Because of Soti's role in individualization and similar localization of the Soti and 227 eIF4E-5 proteins, we investigated whether Soti protein distribution was affected in eIF4E-5 228 mutants. In wild type, Soti was concentrated at the distal ends of elongated spermatid cysts (Fig. 4A, yellow arrowheads), where it colocalized with the membrane skeletal protein Adducin (Fig. 229 4D, red arrowheads; Hime et al., 1996). Soti protein levels were reduced in *eIF4E-5*^{D19a} mutants 230 231 (Fig. 4B,E), and normal levels of Soti protein were rescued by expression of the 3xFLAG-eIF4E-232 5 genomic transgene (Fig. 4C, yellow arrowheads). Single molecule RNA florescent in situ hybridization (smFISH) revealed that loss of eIF4E-5 did not alter soti mRNA expression or 233 234 localization (Fig. S5A-F). These results demonstrate that eIF4E-5 is required for localized 235 accumulation of Soti protein at the distal ends of elongated spermatid cysts.

236 Because of their similar distribution in elongated spermatid cysts, we examined whether 237 eIF4E-5 colocalizes with soti mRNA or Soti protein. smFISH of soti mRNA combined with 238 immunofluorescence of 3xFLAG-eIF4E-5 protein (Fig. 5A-A'') or endogenous eIF4E-5 (Fig. S5G-G'') revealed that soti mRNA (cysts with dashed outlines) and eIF4E-5 protein (red 239 240 arrowheads) did not colocalize and were concentrated at the distal ends of different elongated 241 spermatid cysts. In addition, smFISH showed that *eIF4E-5* mRNA was diffusely cytoplasmic 242 starting in primary spermatocytes and did not colocalize with soti mRNA or become 243 concentrated at the distal ends of spermatid cysts (Fig. S5H-J). In contrast, immunofluorescence 244 revealed colocalization of 3xFLAG-eIF4E-5 and Soti protein (Fig. 5B-B"), with some cysts 245 exhibiting higher (Fig. 5Bi), similar (Fig. 5Bii) or lower (Fig. 5Biii) levels of eIF4E-5 relative to Soti at the distal ends the elongated spermatid cysts. These results suggest either that eIF4E-5 246

promotes Soti translation concomitant with *soti* mRNA degradation or that eIF4E-5 affects
accumulation of Soti at the distal ends of elongated spermatid cysts by an alternate mechanism.

249

250 eIF4E-5 is dispensable for translation of axonemal dyneins

251 Because flagellar axoneme assembly occurs at the distal ends of elongating spermatids 252 and proper axoneme assembly is required for individualization (Fabian and Brill, 2012; Gottardo 253 et al., 2013; Riparbelli et al., 2012; Tokuyasu, 1975), we examined whether eIF4E-5 is needed 254 for the translation of axonemal proteins. Transcripts encoding the testis-specific axonemal 255 dynein heavy chain KI-3 localize at the distal ends of spermatid cysts (Fingerhut and Yamashita, 256 2020). We used smFISH to test whether soti and kl-3 mRNAs colocalize in the same cysts and 257 found that although both transcripts were present at the distal ends of early elongating spermatid cysts, they did not colocalize (Fig. 6A). In addition, soti mRNA was present at the distal ends of 258 259 late elongating spermatid cysts at stages when kl-3 mRNA was no longer enriched (Fig. 6B,C). 260 Similar to soti mRNA, kl-3 mRNA (cysts with dashed outlines) did not colocalize with eIF4E-5 261 protein (red arrowheads) at the distal ends of elongating cysts (Fig. 6D-F). Immunoblotting of 262 endogenously tagged KI-3 3xFLAG revealed that KI-3 protein levels were unaffected in eIF4E-5 mutants (Figs 6G and S6). Hence, soti and kl-3 transcript localization appears to be distinct, and 263 264 the translational regulation involved in axoneme assembly is likely independent of eIF4E-5.

265

266 eIF4E-5 affects polarization of spermatid cysts

267 In addition to defects in individualization, *eIF4E-5* mutants exhibited spermatid cysts that 268 were mispolarized relative to the long axis of the testis (Fig. 7A-D). In wild-type testes, spermatid cysts with elongated nuclei (~50 cysts/testis; Zhou et al., 2011) were oriented such that 269 270 all 64 nuclei within a cyst point towards the basal end of the testis and the tails point towards the 271 tip (Fig. 7A,C). In contrast, in *eIF4E-5* mutants, a small subset of cysts (at most three) was 272 mispolarized relative to the long axis of the testis, such that clusters of elongated nuclei faced the 273 tip (Fig. 7B, inset, yellow arrowheads and Fig. 7D, insets; see also Fig. 2C,C", cyan 274 arrowheads). Whereas mispolarized cysts were rarely seen in wild-type testes (5%), 30-50% of 275 *eIF4E-5* mutant testes exhibited this phenotype (p < 0.05), which appeared to be more common in 276 *eIF4E-5^{B8b}* mutants than *eIF4E-5^{B8a}* mutants (Fig. 7E). The cyst mispolarization phenotype was also observed but not quantified in eIF4E-5^{D19a} mutants (Fig. 4B", white arrowhead). However, 277

- because nearly all spermatid cysts are oriented properly in testes from *eIF4E-5* mutants, this
- 279 defect is likely not the cause of the observed fertility defects.
- 280

eIF4E-5 acts with Orb2 and aPKC to promote spermatid cyst polarization

- 282 The cyst polarization defect in *eIF4E-5* mutants was reminiscent of phenotypes observed
- in mutants for the cell polarity regulator atypical protein kinase C (aPKC) and the cytoplasmic
- polyadenylation-element binding protein (CPEB) Orb2 (Xu et al., 2014). Heterozygosity for a
- null allele of either aPKC ($aPKC^{k06403}$) or orb2 ($orb2^{36}$) leads to mispolarized spermatid cysts.
- 286 To determine whether eIF4E-5 acts in the same manner as aPKC and Orb2, we examined testes
- from males transheterozygous for $eIF4E-5^{B8a}$ or $eIF4E-5^{B8b}$ and $aPKC^{k06403}$ or $orb2^{36}$ (Fig. 7F).
- 288 In comparison to the single heterozygous mutants, which exhibited low levels of cyst
- mispolarization (7-17% of testes), this phenotype was enhanced in the transheterozygotes (29-
- 290 37% testes) (p < 0.05). These genetic results suggest that eIF4E-5 has at least a partially
- 291 overlapping role with Orb2 and aPKC in controlling spermatid cyst polarization.
- 292

293 Discussion

294 eIF4E-5 is required for spermiogenesis and male fertility

295 Our data indicate that eIF4E-5 is essential for *Drosophila* male fertility and needed for 296 faithful polarization of spermatid cysts and individualization of spermatids to form mature 297 sperm. These post-meiotic defects in *eIF4E-5* mutants are distinct from the earlier defects 298 observed in *eIF4E-3* mutants (Hernández et al., 2012), demonstrating that two of the four testis-299 enriched eIF4Es have distinct spatiotemporal roles during Drosophila spermatogenesis. eIF4E-3 300 is most highly enriched in primary spermatocytes, where it is needed for meiotic chromosome 301 segregation and cytokinesis (Hernández et al., 2012). In contrast, eIF4E-5 concentrates at the 302 distal end of elongated spermatid cysts, a site important for regulating individualization. 303 Although both eIF4E-3 and eIF4E-5 are transcribed in primary spermatocytes, enrichment of 304 these eIF4E proteins coincides with the stages they regulate, supporting the idea that the 305 evolutionary expansion of these non-canonical testis-enriched eIF4Es allows for distinct roles 306 and regulation during spermatogenesis. Indeed, complementation experiments revealed that 307 eIF4E-1 and eIF4E-3, but not eIF4E-5, were able to rescue growth of Saccharomyces cerevisiae 308 lacking its only eIF4E paralog, Cdc33, suggesting that eIF4E-1/-3 and eIF4E-5 likely have

different activities or require distinct binding partners *in vivo*. Sorting out the corresponding
 mechanisms will provide a better understanding of post-transcriptional regulation in *Drosophila* sperm development.

312

313 eIF4E-5 is needed for spermatid individualization and localized Soti protein accumulation

314 Non-apoptotic caspase activity is needed for progression of actin cones and degradation 315 of unneeded organelles during individualization (Arama et al., 2003; Huh et al., 2004; Arama et al., 2007; Muro et al., 2006). In elongated spermatid cysts, caspases are initially activated at the 316 317 nuclear end, where actin cones form, and repressed along the spermatid tails. As the actin cones 318 move away from the nuclei, the peak of caspase activity remains associated with the cystic 319 bulge. This localized caspase activity allows for controlled degradation of organelles, and 320 disruption of this activity leads to failure of individualization, characterized by scattered actin cones. In this study, we show that localized caspase activation is disrupted and actin cones are 321 322 scattered in individualizing spermatids of *eIF4E-5* mutants. These results suggest that eIF4E-5 323 post-transcriptionally regulates non-apoptotic caspase activity during spermiogenesis.

Caspase activity is regulated during individualization by the inhibitor of apoptosis (IAP)-324 325 like protein dBruce. dBruce is ubiquitinated by the cullin E3 ubiquitin ligase complex CRL3 and 326 degraded at the nuclear end, allowing caspase activation (Arama et al., 2007). At the distal end, 327 Soti binds and prevents CRL3 from binding dBruce and promoting its degradation (Kaplan et al., 328 2010). In soti mutants, CRL3 is activity leads to dBruce destruction and caspase activation along 329 the entire length of the spermatid cysts, inhibiting proper individualization. Here, we show that 330 localized accumulation of Soti protein is reduced at the distal end of elongated spermatids in 331 *eIF4E-5* mutants, which exhibit defects in individualization that resemble *soti* mutants.

332 Although Soti protein and eIF4E-5 colocalize at the distal ends of elongated spermatid 333 cysts, soti mRNA and eIF4E-5 do not. One possibility is that Soti translation depends on eIF4E-5 334 and that soti mRNA is degraded in a co-translational manner, as seen for many transcripts in 335 yeast and mammals (Pelechano et al., 2015; Tuck et al., 2020). However, this seems unlikely, as 336 some Soti protein remains present in eIF4E-5 mutants. Another possibility is that one of the 337 other testis eIF4Es might be able to translate soti, but with less efficiency than eIF4E-5, resulting in production of a smaller amount of Soti protein. Yet another explanation could be that eIF4E-5 338 339 regulates Soti translation indirectly or that it regulates other mRNA targets that are needed for

340 individualization. In addition to *soti*, many transcripts have been identified that are post-

341 meiotically transcribed and accumulate at the distal ends of elongating spermatid cysts in cup or

342 comet patterns (Rathke et al., 2007; Barreau et al., 2008a,b; Vibranovski et al., 2009, 2010). It is

343 possible that one or more of these transcripts is needed for individualization and requires eIF4E-

5 for its localization or localized translation. Alternatively, eIF4E-5 might promote Soti

345 accumulation independent of any role it may have in mRNA regulation. Thus, although our

346 results reveal a novel requirement for eIF4E-5 in promoting regulation of non-apoptotic caspase

347 activity during *Drosophila* spermatogenesis, its mechanism of action remains obscure.

348 Distinguishing among these possibilities will be the subject of future studies.

349

350 eIF4E-5 acts with aPKC and Orb2 to regulate spermatid cyst polarization

351 For successful transfer of mature sperm to the seminal vesicle, spermatid cysts must 352 polarize such that nuclei face the basal end of the testis, and the tails point towards the tip. aPKC 353 and Orb2 are involved in polarization of the cysts; heterozygous *aPKC* or *orb2* mutants exhibit 354 bundles of 64 spermatids whose polarity is reversed relative to the long axis of the tissue (Xu et 355 al., 2014). Orb2 ensures localization and localized translation of aPKC mRNA to establish spermatid cyst polarity, and transheterozygotes of *aPKC* and *orb2* have a more severe defect 356 357 than heterozygotes alone (Xu et al., 2014). Here, we show that eIF4E-5 mutants exhibit the same 358 polarization defect as *aPKC* and *orb2* mutants, with a subset of spermatid cysts pointing towards 359 the wrong end of the testis. Transheterozygous mutants of eIF4E-5 and aPKC or orb2 have a 360 more severe polarity defect than the heterozygous mutants alone, suggesting that eIF4E-5, aPKC 361 and Orb2 might act in the same pathway to establish spermatid cyst orientation. aPKC protein 362 localizes at the growing ends of elongating spermatids where its mRNA is also found (Xu et al., 363 2014), raising the possibility that aPKC mRNA or protein accumulation might be regulated by 364 eIF4E-5.

In addition to localized translation of *aPKC* in spermatids, there is evidence that polarity proteins are post-transcriptionally regulated in different cell contexts (Barr *et al.*, 2016). For example, *Par-3* mRNA is locally translated for axonal outgrowth in embryonic rat neurons (Hengst *et al.*, 2009; Macara *et al.*, 2009). This raises the possibility that polarity proteins other than aPKC are similarly regulated in spermatids. Xu *et al.* (2014) showed that Bazooka, Dlg and Par-1 do not localize at the growing ends of spermatid cysts, suggesting they are unlikely targets

371 of post-transcriptional regulation. However, the authors describe a subset of cysts as

372 mispolarized in *par-6* heterozygotes. Thus, Par-6 might also act with eIF4E-5, aPKC and Orb2 to

373 control spermatid cyst polarization, and that its transcript could be a potential target of eIF4E-5

374 regulation. Our results add to the existing literature that post-transcriptional regulation plays an

375 important role in cyst polarization during *Drosophila* spermatogenesis and indicate that eIF4E-5

376 participates in this process.

377

378 Regulation of eIF4E-5 during spermiogenesis

379 Although the relationship of eIF4E-5 to aPKC translation is unclear, our data show that 380 Soti translation does not rely solely on eIF4E-5. In addition, eIF4E-5 is dispensable for translation of at least one other transcript found at the distal ends of spermatid cysts, kl-3. Indeed, 381 382 it appears that eIF4E-5 accumulates in elongated spermatids at a later stage than soti and kl-3 383 mRNAs. Because KI-3 is required for construction of the flagellar axoneme during elongation, and *eIF4E-5* is required for individualization at a later stage, eIF4E-5 localization to the distal 384 385 end likely initiates around the time spermatids become fully elongated. Because eIF4E-5 protein 386 is present in the cytoplasm of male germ cells in primary spermatocytes and spermatids, and its transcript also shows a diffuse localization at these stages, it appears unlikely that eIF4E-5 itself 387 388 is post-transcriptionally regulated. Thus, it remains unclear how eIF4E-5 protein becomes 389 concentrated at the distal end. Perhaps the mRNA localization mechanism involved in 390 transporting the cup and comet transcripts from nuclei also regulates localization of eIF4E-5 391 protein. Alternatively, it is possible that local translation of eIF4E-5 depends on translational 392 machinery that is present at the distal end. It will be of interest to identify the factors needed for 393 mRNA transport and translation at the distal ends of elongated spermatid cysts.

Our results indicate that eIF4E-5 directly binds several known eIF4E binding partners (4E-BP, eIF4G-2, 4E-T, Cup) and might act in the same pathway as Orb2. As all of these proteins regulate mRNA translation (Miron et al. 2001; Kamenska et al. 2014; Nelson et al, 2004; Zappavignia, et al., 2004; Baker and Fuller 2007; Franklin-Dumont et al., 2007), interactions with these proteins may help facilitate or repress translational activity of eIF4E-5 and its target mRNAs at different stages of spermiogenesis. Although canonical eIF4E-1 and testis-specific eIF4E-3 both associate with canonical eIF4G and testis-specific eIF4G-2 (Ghosh

and Lasko, 2015), eIF4E-5 shows a stronger interaction with eIF4G-2 than eIF4G. Thus, an
eIF4F complex formed by eIF4E-5 and eIF4G-2 might target transcripts for translation *in vivo*.

404 Conclusion

Here, we show that the testis-specific *Drosophila* eIF4E paralog eIF4E-5 is essential for
male fertility. Loss of eIF4E-5 disrupts localized accumulation of the caspase inhibitor Soti
during individualization and hence regulated activation of Caspase-3. In addition, eIF4E-5 acts
with Orb2 and aPKC to promote spermatid cyst polarization. Our study provides evidence of
localized post-transcriptional regulation by eIF4E-5 during two developmental stages of *Drosophila* spermatogenesis. Future experiments will reveal the mechanism by which eIF4E-5
acts to promote male fertility.

412 Although there are apparent differences between *Drosophila* and human

413 spermatogenesis, activation of pro-apoptotic proteins without causing the death of the entire cell

414 is also used to eliminate cytoplasmic components during terminal differentiation of mammalian

415 spermatids (Shaha et al., 2010). Because one known cause of human male infertility is

incomplete extrusion of cytoplasm (Rengan et al., 2012), it would be of interest to know if there
is a similar role for post-transcriptional regulation in promoting this aspect of male fertility in
humans.

419

420 Materials and Methods

421 Fly strains and husbandry

422 Flies were raised on standard cornmeal molasses agar at 25° C (Ashburner, 1990). w^{1118}

423 was used as the experimental control. w^{1118} ; *PBac{vas-Cas9}* (Bloomington Drosophila Stock

424 Center (BDSC) #56552, Bloomington, USA) was used to generate *eIF4E-5* CRISPR/Cas9

425 mutants. $y^{l} M{3xP3-RFP-3xP3-GFP-vas-int.DM}ZH-2A w^{*}; P{CaryP}attP40$ (BestGene Inc.)

- 426 contains a second chromosome attP site (25C6) and was used to generate 3xFLAG-eIF4E-5
- 427 transgenic lines. Double-balancer stock w^{1118} ; Sco/CyO; MKRS/TM6B was used for balancing
- 428 mutants. *eIF4E-5* alleles were examined *in trans* to chromosomal deletions Df(3L)BSC631
- 429 (BDSC #25722) and Df(3L)Exel6279 (BDSC #7745) lacking the entire eIF4E-5 coding region.
- 430 $Kl-3^{3xFLAG}$ carries a 3xFLAG tag at the endogenous C-terminus of the *kl-3* coding region,
- 431 generated by CRISPR/Cas9 mediated knock-in (Fingerhut et al., 2019). UAS-kl-3^{TriP.HMC03546}

432 (BDSC #53317) expresses dsRNA for RNAi directed against *kl-3* under UAS control (Perkins et 433 al., 2015). $aPKC^{k06403}$ (BDSC #10622) carries a $P\{lacW\}$ insertion between two promoters in the 434 third intron, resulting in a loss of function allele (Xu et al., 2014). $Orb2^{36}$ (BDSC #58479) carries 435 a deletion of the Orb2 coding region generated through FRT-mediated recombination between 436 two flanking progenitor insertions of $PBac\{WH\}CG43783^{f04965}$ and $PBac\{WH\}orb2^{f01556}$ (Xu et 437 al., 2012).

438Fertility tests were performed by mating individual males of each genotype with five439virgin w^{1118} females at 25°C. After 5 days, crosses were observed for the presence of progeny.

440

441 Generation of *eIF4E-5* mutant strains

gRNAs targeting two different regions in *eIF4E-5* with no predicted off-targets were
selected using the CRISPR Optimal Target Finder (http://targetfinder.flycrispr.neuro.brown.edu;

444 Gratz et al., 2014): 5'-GAATTTTGTCGCGATTCGAG-3' (gRNA1) and 5'-

445 GAGTCGAGTACAAGCATCCTT-3' (gRNA2). The two selected gRNAs were cloned into

446 pCFD4d under two promoters, U6-1 and U6-3 (Addgene plasmid #83954, Watertown, USA; Ge

et al., 2016). pCFD4d was digested with *Bbs*I (New England Biolabs, R3539L, Waltham, USA)

and gel purified. Inserts were generated by PCR using the following primers and pCFD4d as atemplate: 5'-

450 TATATAGGAAAGATATCCGGGTGAACTTCGGAATTTTGTCGCGATTCGAGGTTTTAG
451 AGCTAGAAATAGCAAG-3' and 5'-

452 ATTTTAACTTGCTATTTCTAGCTCTAAAACAAGGATGCTTGTACTCGACTCGACGTTA

453 AATTGAAAATAGGTC-3'. The backbone and insert were combined by Gibson Assembly

454 Master Mix (New England Biolabs, E2611L). The gRNA plasmid was confirmed by sequencing

455 and injected into transgenic embryos expressing Vasa-Cas9 and allowed to develop to adulthood

456 (BestGene Inc., Chino Hills, USA). Each adult fly was individually crossed with a balancer stock

457 to generate stocks of putative mutants. Genomic DNA was extracted from homozygous putative

458 mutants of each stock for PCR amplification of *eIF4E-5* and sequenced using primers: 5'-

459 GGTGATGACACTACTGACGC-3' and 5'-AACGCCCAACAAACTGAAAC-3' (The Centre

460 for Applied Genomics, The Hospital for Sick Children, Toronto, Canada). This experiment was

461 repeated twice; the initial round identified two different mutant alleles from the same founder

462 parent ($eIF4E-5^{B8a}$ and $eIF4E-5^{B8b}$) and the second round identified a frame-shift allele (eIF4E-463 5^{D19a}).

464

465 Generation of genomic 3xFLAG-eIF4E-5 rescue construct and transgenic flies

The rescue construct consisted of the genomic DNA starting 359 bp upstream of the

- 467 ATG, 69 bp 3xFLAG tag (5'-
- 468 GACTACAAAGACCATGACGGTGATTATAAAGATCATGACATCGATTACAAGGATGA
- 469 CGATGACAAG-3'), 12 bp linker (5'- GGCAGCGAATTC-3'), all 791 bp of eIF4E-5 protein
- 470 coding sequence including introns, and 362 bp downstream of the stop codon including the
- 471 putative poly(A) site. The first three regions (5' region, 3xFLAG, linker) was synthesized
- 472 (BioBasic Inc., Markham, Canada) and subcloned into the pattB plasmid (Drosophila Genomics
- 473 Research Center (DGRC), 1420, Bloomington, USA) using *Bam*HI (New England Biolabs,
- 474 R3136S) and EcoRI (New England Biolabs, R3101S). The last two regions were PCR-amplified
- 475 from genomic DNA with *Eco*RI and *Not*I (New England Biolabs, R3189S) added to the primers
- 476 (5'-ATGACAAGGGCAGCGAATTCATGGCCAGTGCACAAGTG -3'and 5'-
- 477 GTACCCTCGAGCCGCGCGCGCGCGCGCGCGCGCGCGCAGTAGGCAATTACGAC-3'), and subcloned into
- 478 pattB downstream and in-frame with the 5' genomic region, 3xFLAG and linker. The pattB-
- 479 3xFLAG-eIF4E-5 plasmid was confirmed by sequencing and integrated into the attP40 site on
- 480 the second chromosome via PhiC31 integrase-mediated transgenesis by injection into y^{1}
- 481 $M_{3xP3-RFP-3xP3-GFP-vas-int.DM}$ ZH-2A w^{*}; P_{CaryP} attP40 embryos (BestGene Inc.).
- 482

483 Generation of anti-eIF4E-5 antibodies

484 The full-length coding region of eIF4E-5 was PCR-amplified using the plasmid 4E5-485 pCR2.1 as a template (Hernández et al., 2005) and subcloned into pRSET (Invitrogen, V35120) 486 to create an expression construct. The plasmid was transformed into E. coli BL21 (DE3) 487 (Novagen, 71012) to produce a His6X fusion recombinant protein according to the 488 manufacturer's instructions. The fusion protein was purified using Ni-NTA beads under 489 denaturing conditions (Thermo Fisher Scientific, R90101, Waltham, USA). Polyclonal anti-490 eIF4E-5 antibodies were raised in rabbit against this recombinant protein (Comparative Medicine 491 and Animal Resources Centre, McGill University, Montreal, Canada). The sera were separated 492 and NaN₃ was added at a concentration of 0.02%.

493

494 Squashed preparations of *Drosophila* testes

495 Testes were dissected from 0 to 2-day old males (unless otherwise stated) in cold testis 496 isolation buffer (TIB) (Casal et al., 1990). Whole testes were mounted on polylysine coated 497 slides in TIB and squashed with a coverslip (Polysine, P4681-001, Thermo Fisher Scientific). 498 Live images for Fig. 3 were acquired on an upright Zeiss Axioplan 2E epifluorescence 499 microscope equipped with a 20x phase-contrast objective and an Axiocam black and white CCD 500 camera using Axiovision software (Carl Zeiss, Oberkochen, Germany). Live images for Fig. S3 501 were acquired on an inverted Leica DMi8 epifluorescence microscope equipped with a 20x 502 phase-contrast objective and a Leica K5 camera using Thunder Imaging System. All images 503 were uniformly processed for brightness and contrast using Adobe Photoshop (San Jose, USA). 504

505 Immunohistochemistry on squashed testis preparations

506 Testes were prepared as for live microscopy (above) and were processed for 507 immunofluorescence as previously described (Hime et al., 1996). In brief, after mounting on 508 polylysine coated slides (Polysine, Thermo Fisher Scientific, P4681-001, Waltham, USA), 509 samples were squashed with a coverslip and frozen in liquid nitrogen. Coverslips were removed 510 with a razor blade, and samples were immediately chilled in 95% ethanol for at least 10 minutes. 511 Samples were fixed in PBS with 4% paraformaldehyde (Electron Microscope Sciences, 15710, 512 Hadfield, USA) for 7-10 minutes, permeabilized in PBS with 0.37% Triton X-100 and 0.3% 513 sodium deoxycholate for 30 minutes, and blocked in PBS with 0.1% Triton X-100 and 5% 514 bovine serum albumin (PBTB; Sigma-Aldrich, A3912-100G, St. Louis, USA). Samples were 515 incubated at 4°C overnight with primary antibodies, then washed with PBTB three times for 5 516 minutes and once for 15 minutes and incubated for 1 hour at room temperature with secondary 517 antibodies diluted in PBTB. Samples were then washed with PBTB once for 15 minutes, stained 518 (when applicable) with rhodamine-phalloidin in PBTB (1:200; Invitrogen, R415) for 30 minutes, 519 washed with PBS with 0.1% Triton X-100 (PBT) for 15 minutes, stained with 4',6-diamidino-2-520 phenylindole (DAPI) in PBT (1:1000; VWR, 89139-054, Radnor, USA) for 10 minutes and 521 washed with PBT twice for 15 minutes. Samples were mounted in ProLong Diamond Antifade 522 Mountant (Molecular Probes, P36961, Eugene, USA), sealed with nail polish, and examined 523 within 1-2 days. Fluorescence micrographs were acquired on a Nikon A1R inverted laser

524 scanning confocal equipped with 10x, 20x, 40x, and 60x objectives, photomultiplier tube (PMT) 525 detectors for DAPI channel, and gallium arsenide phosphide (GaAsP) PMT detectors for green 526 and red channels using NIS Elements software (SickKids Imaging Facility, The Hospital for Sick 527 Children, Toronto, Canada). All images were uniformly processed for brightness and contrast 528 using Adobe Photoshop (San Jose, USA). Apart from Fig. 3H, all images from the same 529 experiment were adjusted for brightness and contrast in an identical manner. 530 Primary antibodies used for immunofluorescence were rabbit anti-eIF4E-5 (1:500; #4524, this work), rabbit anti-caspase-3 (1:400; Asp175, Cell Signaling Technology, Danvers, USA), 531

532 guinea pig anti-Soti (1:100; Kaplan et al., 2010; a kind gift of Eli Arama, Weitzmann Institute,

Rohovot, Israel), mouse anti-Adducin 1B1 (1:20; Zaccai and Lipshitz, 1996; a kind gift of

Howard Lipshitz, University of Toronto, Toronto, Canada) and mouse anti-FLAG (1:200; M2,

535 Sigma-Aldrich, F1804). Secondary antibodies used for immunofluorescence were Alexa Fluor

488-conjugated anti-rabbit (1:1000; Invitrogen, A-11008), Alexa Fluor 488-conjugated anti-

537 guinea pig (1:1000; Invitrogen, A-11073), or Alexa Fluor 568-conjugated anti-mouse IgG

538 (1:1000; Invitrogen, A-31043).

539

540 Quantifying spermatid cyst polarity defects

Testes were dissected and stained following the immunohistochemistry protocol described above. The percentage of testes with spermatid nuclei near the tip was recorded (Xu et al., 2014). For Fig. 7E-F, statistical analysis and graphing were performed using GraphPad Prism versions 8 for Macintosh, respectively (GraphPad Software). Differences observed between genotypes were analyzed with unpaired two-tailed Student *t*-test. Results were considered statistically significant at p < 0.05.

547

548 Immunofluorescence with single molecule RNA FISH

All solutions used were RNase free. Testes were dissected in 1xPBS (Invitrogen,
AM9624) and fixed in 4% formaldehyde (Polysciences, Inc., 18814-10) in 1xPBS for 30
minutes, washed briefly in PBS, and permeabilized in 70% ethanol overnight at 4°C. Samples
were then washed with 1xPBS and blocked for 30 minutes at 37°C in blocking buffer (1xPBS,
0.05% BSA [Invitrogen, Am2616], 50µg/mL yeast tRNA [Sigma-Aldrich, R8759], 10mM
Vanadyl Ribonucleoside complex [New England Biolabs, S1402S], 0.2% Tween-20 [Sigma-

555 Aldrich, P7949]). Samples were incubated with primary antibodies diluted in blocking buffer 556 overnight at 4°C, washed with 1xPBS containing 0.2% Tween-20, re-blocked for 5 minutes at 557 37°C in blocking buffer, and incubated 4°C overnight in blocking buffer containing secondary 558 antibodies. Testes were then washed with 1xPBS containing 0.2% Tween-20, and re-fixed for 10 559 minutes before being briefly rinsed with wash buffer (2x saline-sodium citrate [SSC, Invitrogen, 560 AM9770], 10% formamide [Fisher Scientific, BP227]), and then hybridized overnight at 37°C in 561 hybridization buffer (2xSSC, 10% dextran sulfate [Sigma-Aldrich, D8906], 1mg/mL yeast tRNA, 2mM Vanadyl Ribonucleoside complex, 0.5% BSA, 10% formamide). Following 562 563 hybridization, samples were washed three times in wash buffer for 20 minutes each at 37°C and 564 mounted in Vectashield with DAPI (Vector Laboratory, H-1200, Burlingame, USA). Images were acquired using an upright Leica Stellaris 8 confocal microscope with a 63X oil immersion 565 566 objective lens (NA = 1.4) and processed using ImageJ software (National Institutes of Health, 567 Bethesda, USA). 568 Primary antibodies were rabbit anti-eIF4E-5 (1:500; #4524, this work) or rabbit anti-

569 FLAG (1:500; Invitrogen, PA1-984B), and secondary antibodies were Alexa Fluor 488-

570 conjugated anti-rabbit (1:200; Life Technologies, Carlsbad, USA). Fluorescently labeled probes

571 were added to the hybridization buffer to a final concentration of 100nM. Probes against kl-3,

572 soti, and eIF4E-5 mRNA were designed using the Stellaris® RNA FISH Probe Designer

573 (Biosearch Technologies, Inc., Novato, USA) available online at

574 www.biosearchtech.com/stellarisdesigner. Probe sets are listed in Table S1.

- 575 For smFISH alone, hybridization immediately followed the overnight incubation in 70% 576 ethanol and short wash with wash buffer.
- 577

578 Immunoblotting

Three methods were used for immunoblotting. For Fig. 1, approximately 20 pairs of testes per genotype were dissected in TIB with protease inhibitor cocktail (1:100; Halt, Thermo Fisher Scientific, 87786), then lysed in radioimmunoprecipitation assay (RIPA) buffer with protease inhibitors (150 mM NaCl, 50 mM Tris-HCl pH 8.0, 1% Nonidet P-40, 0.5% sodium deoxycholate, 0.1% SDS). NuPAGE LDS Sample Buffer was added, and samples were boiled for 10 minutes at 98°C (Invitrogen, NP0007). Proteins were run on gradient pre-cast SDS

polyacrylamide gels (8-16%, ExpressPlu, GenScript, M81610, Piscataway, USA) before being

transferred to nitrocellulose membranes (0.45µm, Amersham Protran, GE Healthcare Life
Sciences, 10600020 Chicago, USA) with NuPAGE Transfer Buffer (Invitrogen, NP0006).

588 Membranes were rinsed in TBST (Tris-buffered saline with 0.05% Tween-20), blocked in TBST

589 containing 5% nonfat milk, and incubated overnight at 4°C with primary antibodies diluted in

590 TBST containing 5% nonfat milk. Membranes were washed with TBST and incubated with

secondary antibodies diluted in TBST containing 1% nonfat milk. Membranes were washed with

592 TBST, and detection was performed using Novex ECL Chemiluminescent Substrate Reagents

593 Kit (Invitrogen, WP20005). Primary antibodies used were rabbit anti-eIF4E-5 (1:5000; #4524,

this work) and mouse anti-α-tubulin (5ug/mL; AA4.3, Developmental Studies Hybridoma Bank,

595 Iowa City, USA). Secondary antibodies were HRP-conjugated anti-rabbit (1:10,000; Jackson

596 ImmunoResearch Laboratories, 111-035-003, West Grove, USA) or anti-mouse IgG (1:10,000;

597 Jackson ImmunoResearch Laboratories, 715-035-150).

598 For Fig. 6, testes (40 pairs/sample) were dissected in Schneider's medium (Gibco, 21720-599 024) at room temperature within 30 minutes, the medium was removed, and samples were frozen 600 at -80°C until use. Tissues were then lysed in equal volumes of 2xLaemmli Sample Buffer (Bio-601 Rad Laboratories, 1610737, Hercules, USA) + β ME (Bio-Rad Laboratories, 1610710, Hercules, 602 USA) and equal volumes were run on a NuPAGE Tris-Acetate gel (3-8%, 1.5mm, Invitrogen, 603 EA0378BOX) with Tris-Acetate SDS Running Buffer (Invitrogen, LA0041) before being 604 transferred onto polyvinylidene fluoride (PVDF) membrane (Bio-Rad Laboratories, 1620177, Hercules, USA) using NuPAGE transfer buffer (Invitrogen, NP0006) without added methanol. 605 606 Membranes were blocked in 1xTBST (0.1% Tween-20) containing 5% nonfat milk (Bio-Rad, 1706404, Hercules, USA), followed by incubation with primary antibodies diluted in 1X TBST 607 608 containing 5% nonfat milk. Membranes were then washed with 1xTBST, followed by incubation 609 with secondary antibodies diluted in 1xTBST containing 5% nonfat milk. After washing with 610 1xTBST, detection was performed using the Pierce® ECL Western Blotting Substrate enhanced 611 chemiluminescence system (Thermo Fisher Scientific, 32106). Primary antibodies used were 612 mouse anti-α-tubulin (1:2,000; clone DM1a, Sigma-Aldrich) and mouse anti-FLAG (1:2,500; 613 M2, Sigma-Aldrich). Secondary antibody was HRP-conjugated anti-mouse IgG (1:10,000; 614 Abcam, ab6789, Cambridge, UK).

For Fig. S6, immunoblotting was carried out as described for Fig. 6 except that samples
were run on a Novex Tris-Glycine gel (14%, 1mm, Invitrogen, XP00140BOX) with running

617 buffer (25mM Tris base, 192mM glycine, 0.1% SDS) and transferred to the PVDF membrane

618 using transfer buffer (25mM Tris base, 192mM glycine, 20% methanol). Primary antibodies used

619 were mouse anti-α-tubulin (1:2,000; clone DM1a, Sigma-Aldrich) and rabbit anti-eIF4E-5

620 (1:5000; #4524, this work). Secondary antibodies were HRP-conjugated anti-mouse IgG

621 (1:10,000; Abcam, ab6789, Cambridge, UK) and HRP-conjugated anti-rabbit IgG (1:10,000;

- 622 Abcam, ab6721, Cambridge, UK).
- 623

624 Yeast two-hybrid system

A cDNA encoding *Drosophila* eIF4E-5 (CG8277) was PCR-amplified using the plasmid
 4E5-pCR2.1 as a template (Hernández et al., 2005) and subcloned into the vector pOAD ("prey"

627 vector; Cagney et al., 2000) in-frame with the activator domain sequence of GAL4 to generate

628 the construct eIF4E-5-AD. *Drosophila* GRB10-interacting GYF (glycine-tyrosine-phenylalanine

domain) protein (GIGYF, CG11148; Russica et al., 2019; a kind gift of Catia Igreja, Max Planck

630 for Developmental Biology, Tübingen, Germany), CUP (CG11181; Nelson et al., 2004;

631 Zappavigna, et al., 2004; a kind gift of Nancy Standart, Cambridge University, Cambridge, UK),

632 eIF4E transporter (4E-T, CG32016), eIF4G (CG10811; Hernández et al. 1998), eIF4G-2

633 (CG10192; Baker and Fuller 2007), and 4E-BP (CG8846; Miron et al., 2001) cDNAs were

634 subcloned into the pOBD2 vector ("bait" vector; Cagney et al., 2000) in-frame with the DNA-

binding domain sequence of GAL4 to create the respective plasmids pGIGYF-BD, pCUP-BD,

636 p4E-T-BD, peIF4G-2 (313-1164)-BD, peIF4G-BD and p4E-BP-BD.

637 Interactions between proteins expressed as "prey" or "bait" fusions were detected

638 following a yeast interaction-mating method using the strains PJ69-4a and PJ69-4 α (Cagney et

al., 2000). Diploid cells containing both bait and pray plasmids were grown in –Trp, –Leu

640 selective media (Clontech, 630417, Mountain View, USA) and shown as controls for growth.

641 Protein interactions were detected by replica-plating diploid cells onto –Trp, –Leu, –Ade (20

642 ug/mL L-His HCl monohydrate (A-9126, Sigma) added to –Trp, –Leu, –Ade, –His (630428,

643 Clontech) or –Trp, –Leu, –His (630419, Clontech) selective media +3 mM, 10 mM or 30 mM 3-

amino-1,2,4-triazole (3AT, Sigma-Aldrich). Growth was scored after 4 days of growth at 30°C.

645

646 Acknowledgments

- 647 The authors are grateful to Brill lab members Jonathan Ma, Nigel Giffiths, Lacramioara Fabian,
- 648 Alind Gupta and Yonit Bernstein for their support and assistance with experimental methods. We
- 649 thank Eli Arama and Howard Lipshitz for antibodies. We also thank Howard Lipshitz, Craig
- 650 Smibert and James Ellis for helpful discussions, Helen White-Cooper for insightful comments on
- the manuscript, Paul Paroutis and Kimberly Lau of the SickKids Imaging facility for advice on
- 652 imaging, and the Bloomington Drosophila Stock Center for fly stocks.
- 653

654 **Conflict of interest**

- 655 The authors declare no competing interests.
- 656

657 Author contributions

- 658 Conceptualization, L.S., J.A.B.; Methodology, L.S., J.M.F., B.L.F., H.H., G.M., Y.Q., V.L.,
- 659 E.H., L.C., G.P., G.H., P.L., J.A.B.; Validation, L.S., J.M.F., B.L.F., G.M., G.H., J.A.B.; Formal
- analysis, L.S., J.M.F., B.L.F., J.A.B.; Investigation, L.S., J.M.F., B.L.F., G.M., V.L., E.H., L.C.,
- J.A.B.; Resources, H.H., P.L.; Writing original draft, L.S., J.A.B.; Writing review and
- editing, all authors; Visualization, L.S., J.M.F., B.L.F., G.M., G.H., J.A.B.; Supervision, L.S.,
- 663 G.P., G.H., P.L., J.A.B; Project administration, L.S., J.A.B.; Funding acquisition, G.H., P.L.,
- 664 J.A.B.

665

666 Funding

- 667 This work was supported by SickKids Restracomp and Ontario Graduate Scholarships (to L.S.);
- 668 National Council of Science and Technology (CONACyT) Ph.D. fellowship #749487 (to G.M.);
- 669 intramural funding program of the Instituto Nacional de Cancerología, Mexico (to G.H.); CIHR
- 670 Research Grant #IOP-107945 (to P.L.); and NSERC Discovery (#RGPIN-2016-06775) and
- 671 Research Tools and Instruments (#RTI-2019-00361) grants (to J.A.B.).

673 References

- Amiri, A., Keiper, B.D., Kawasaki, I., Fan, Y., Kohara, Y., Rhoads, R.E., and Strome, S. (2001).
 An isoform of eIF4E is a component of germ granules and is required for spermatogenesis
 in C. elegans. *Development* 128, 3899-3912.
- 677 Aguilar-Valles, A., Haji, N., De Gregorio, D., Matta-Camacho, E., Eslamizade, M.J., Popic, J.,
- 678 Sharma, V., Cao, R., Rummel, C., Tanti, A., et al. (2018). Translational control of
- depression-like behavior via phosphorylation of eukaryotic translation initiation factor 4E. *Nat Commun* 25, 2459.
- Arama, E., Agapite, J., and Steller, H. (2003). Caspase activity and a specific cytochrome C are
 required for sperm differentiation in Drosophila. *Dev Cell* 4, 687-697.
- Arama, E., Bader, M., Rieckhof, G.E., and Steller, H. (2007). A ubiquitin ligase complex
 regulates caspase activation during sperm differentiation in Drosophila. *PLoS Biol* 5, e251.
- Ashburner, M. (1990). Drosophila: A laboratory handbook (Cold Spring Harbor, NY: Cold
 Spring Harbor Press).
- Baker, C.C., and Fuller, M.T. (2007). Translational control of meiotic cell cycle progression and
 spermatid differentiation in male germ cells by a novel eIF4G homolog. *Development* 134,
 2863-2869.
- Barr, J., Yakovlev, K.V., Shidlovskii, Y., and Schedl, P. (2016). Establishing and maintaining
 cell polarity with mRNA localization in Drosophila. *BioEssays* 38, 244-253.
- Barreau, C., Benson, E., Gudmannsdottir, E., Newton, F., and White-Cooper, H. (2008a). Postmeiotic transcription in Drosophila testes. *Development* 135, 1897-1902.
- Barreau, C., Benson, E., White-Cooper, H. (2008b). Comet and cup genes in Drosophila
 spermatogenesis: the first demonstration of post-meiotic transcription. *Biochem Soc Trans*36, 540-542.
- Brown, J.B., Boley, N., Eisman, R., May, G.E., Stoiber, M.H., Duff, M.O., Booth, B.W., Wen,
- J., Park, S., Suzuki, A.M., et al. (2014). Diversity and dynamics of the Drosophila
 transcriptome. *Nature* 512, 393-399.
- 700 Cagney, G., Uetz, P., Fields, S. (2000). High-throughput screening for protein-protein
- interactions using two-hybrid assay. *Methods Enzymol* 328, 3-14.

- 702 Casal, J., Gonzalez, C., Wandosell, F., Avila, J., and Ripoll, P. (1990). Abnormal meiotic
- spindles cause a cascade of defects during spermatogenesis in asp males of Drosophila. *Development* 108, 251-260.
- Chintapalli, V.R., Wang, J., and Dow, J.A.T. (2007). Using FlyAtlas to identify better
 Drosophila melanogaster models of human disease. *Nat Genet* 39, 715-720.
- 707 Dinkova, T.D., Keiper, B.D., Korneeva, N.L., Aamodt, E.J., and Rhoads, R.E. (2005).
- Translation of a small subset of Caenorhabditis elegans mRNAs is dependent on a specific
 eukaryotic translation initiation factor 4E isoform. *Mol Cell Biol* 25, 100-113.
- Fabian, L., and Brill, J.A. (2012). Drosophila spermiogenesis: Big things come from little
 packages. *Spermatogenesis* 2, 197-212.
- Fingerhut, J.M., Moran, J.V., Yamashita, Y.M. (2019). Satellite DNA-containing gigantic introns
 in a unique gene expression program during Drosophila spermatogenesis. *PLoS Genet* 15,
 e1008028.
- Fingerhut, J.M., Yamashita, Y.M. (2020). mRNA localization mediates maturation of
 cytoplasmic cilia in Drosophila spermatogenesis. *J Cell Biol* 219, e202003084.
- Franklin-Dumont, T.M., Chatterjee, C., Wasserman, S.A., DiNardo, S. (2007). A novel eIF4G
 homolog, off-schedule, couples translational control to meiosis and differentiation in

719 Drosophila spermatocytes. *Development* 134, 2851-2861.

- Fuller, M.T. (1993). Spermatogenesis (Cold Spring Harbor, NY: Cold Spring Harbor Press).
- Ge, D.T., Tipping, C., Brodsky, M.H., and Zamore, P.D. (2016). Rapid Screening for CRISPRDirected Editing of the Drosophila Genome Using white Co-conversion. *G3 (Bethesda)* 6,
 3197-3206.
- Ghosh, S., and Lasko, P. (2015). Loss-of-function analysis reveals distinct requirements of the
 translation initiation factors eIF4E, eIF4E-3, eIF4G and eIF4G2 in Drosophila
 spermatogenesis. *PLoS ONE* 10, e0122519.
- Gottardo, M., Callaini, G., and Riparbelli, M.G. (2013). The cilium-like region of the Drosophila
 spermatocyte: an emerging flagellum? *J Cell Sci* 126, 5441-5452.
- 729 Gratz, S.J., Ukken, F.P., Rubinstein, C.D., Thiede, G., Donohue, L.K., Cummings, A.M., and
- 730 O'Connor-Giles, K.M. (2014). Highly Specific and Efficient CRISPR/Cas9-Catalyzed
- Homology-Directed Repair in Drosophila. *Genetics* 196, 961-971.

- 732 Graveley, B.R., Brooks, A.N., Carlson, J.W., Duff, M.O., Landolin, J.M., Yang, L., Artieri, C.G.,
- van Baren, M.J., Boley, N., Booth, B.W., et al. (2011). The developmental transcriptome
 of Drosophila melanogaster. *Nature* 471, 473-479.
- 735 Grüner, S., Peter, D., Weber, R., Wohlbold, L., Chung, M., Weichenrieder, O., Valkov, E.,
- 736Igreja, C., and Izaurralde, E. (2016). The Structures of eIF4E-eIF4G Complexes Reveal an
- 737 Extended Interface to Regulate Translation Initiation. *Mol Cell* 64, 467-479.
- Henderson, M.A., Cronland, E., Dunkelbarger, S., Contreras, V., Strome, S., and Keiper, B.D.
- (2009). A germline-specific isoform of eIF4E (IFE-1) is required for efficient translation of
 stored mRNAs and maturation of both oocytes and sperm. *J Cell Sci* 122, 1529-1539.
- 741 Hengst, U., Deglincerti, A., Kim, H.J., Jeon, N.L., and Jaffrey, S.R. (2009). Axonal elongation
- triggered by stimulus-induced local translation of a polarity complex protein. *Nat Cell Biol*11, 1024-1030.
- Hernández, G., Castellano, M.M., Agudo, M., Sierra, J.M. (1998). Isolation and characterization
 of the cDNA and the gene for eukaryotic translation initiation factor 4G from Drosophila
 melanogaster. *Eur J Biochem* 253, 27-35.
- Hernández, G., Altmann, M., Sierra, J.M., Urlaub, H., Diez del Corral, R., Schwartz, P., and
 Rivera-Pomar, R. (2005). Functional analysis of seven genes encoding eight translation
 initiation factor 4E (eIF4E) isoforms in Drosophila. *Mech Dev* 122, 529-543.
- 750 Hernández, G., Han, H., Gandin, V., Fabian, L., Ferreira, T., Zuberek, J., Sonenberg, N., Brill,
- J.A., and Lasko, P. (2012). Eukaryotic initiation factor 4E-3 is essential for meiotic
 chromosome segregation, cytokinesis and male fertility in Drosophila. *Development* 139,
 3211-3220.
- Hershey, J.W.B., Sonenberg, N., and Mathews, M.B. (2019). Principles of Translational Control.
 Cold Spring Harb Perspect in Biol 11, a032607.
- Hime, G.R., Brill, J.A., and Fuller, M.T. (1996). Assembly of ring canals in the male germ line
 from structural components of the contractile ring. *J Cell Sci* 109, 2779–2788.
- Huh, J.R., Vernooy, S.Y., Yu, H., Yan, N., Shi, Y., Guo, M., and Hay, B.A. (2004). Multiple
- apoptotic caspase cascades are required in nonapoptotic roles for Drosophila spermatid
 individualization. *PLoS Biol* 2, E15.
- Jayaramaiah-Raja, S., and Renkawitz-Pohl, R. (2005). Replacement by Drosophila melanogaster
 protamines and Mst77F of histones during chromatin condensation in late spermatids and

- Joshi, B., Cameron, A., Jagus, R. (2004). Characterization of mammalian eIF4E-family
 members. *Eur J Biochem* 271, 2189-203.
- 767 Kamenska, A., Lu, W.T., Kubacka, D., Broomhead, H., Minshall, N., Bushell, M., Standart, N.
- (2014). Human 4E-T represses translation of bound mRNAs and enhances microRNA mediated silencing. *Nucleic Acids Res* 42, 3298-3313.
- Kaplan, Y., Gibbs-Bar, L., Kalifa, Y., Feinstein-Rotkopf, Y., and Arama, E. (2010). Gradients of
 a ubiquitin E3 ligase inhibitor and a caspase inhibitor determine differentiation or death in
 spermatids. *Dev Cell* 19, 160-173.
- Kawasaki, I., Jeong, M., and Shim, Y. (2011). Regulation of sperm-specific proteins by IFE-1, a
 germline-specific homolog of eIF4E, in C. elegans. *Mol Cells* 31, 191-197.
- 775 Keiper, B.D., Lamphear, B.J., Deshpande, A.M., Jankowska-Anyszka, M., Aamodt, E.J.,
- Blumenthal, T., and Rhoads, R.E. (2000). Functional characterization of five eIF4E
 isoforms in Caenorhabditis elegans. *J Biol Chem* 275, 10590-10596.
- Kugler, J., and Lasko, P. (2009). Localization, anchoring and translational control of oskar,
 gurken, bicoid and nanos mRNA during Drosophila oogenesis. *Fly (Austin)* 3, 15-28.
- Lin, A.C., and Holt, C.E. (2007). Local translation and directional steering in axons. *Embo J* 26,
 3729-3736.
- Lindsley, D.T., and Tokuyasu, K.T. (1980). Normal spermatogenesis in Drosophila (New York:
 Academic Press).
- Macara, I.G., Iioka, H., and Mili, S. (2009). Axon growth-stimulus package includes local
 translation. *Nat Cell Biol* 11, 919-921.
- 786 Mingle, L.A., Okuhama, N.N., Shi, J., Singer, R.H., Condeelis, J., and Liu, G. (2005).
- Localization of all seven messenger RNAs for the actin-polymerization nucleator Arp2/3
 complex in the protrusions of fibroblasts. *J Cell Sci* 118, 2425-2433.
- Miron, M., Verdú, J., Lachance, P.E., Birnbaum, M.J., Lasko, P.F., Sonenberg, N. (2001). The
 translational inhibitor 4E-BP is an effector of PI(3)K/Akt signalling and cell growth in
 Drosophila. *Nat Cell Biol* 3, 596-601.
- 792 Moor, A.E., Golan, M., Massasa, E.E., Lemze, D., Weizman, T., Shenhav, R., Baydatch, S.,
- 793 Mizrahi, O., Winkler, R., Golani, O., Stern-Ginossar, N., and Itzkovitz, S. (2017). Global

^{role of sesame in the removal of these proteins from the male pronucleus.} *Mol Cell Biol* 25,
6165-6177.

- Muro, I., Berry, D.L., Huh, J.R., Chen, C.H., Huang, H., Yoo, S.J., Guo, M., Baehrecke, E.H.,
 and Hay, B.A. (2006). The Drosophila caspase Ice is important for many apoptotic cell
- and Hay, B.A. (2006). The Drosophila caspase Ice is important for many apoptotic cell
 deaths and for spermatid individualization, a nonapoptotic process. *Development* 133,
 3305-3315.
- Nelson, M.R., Leidal, A.M., and Smibert, C.A. (2004). Drosophila Cup is an eIF4E-binding
 protein that functions in Smaug-mediated translational repression. *Embo J* 23, 150-159.
- Pelechano, V., Wei, W., and Steinmetz, L.M. (2015). Widespread co-translational RNA decay
 reveals ribosome dynamics. *Cell* 161, 1400-1412.
- Pelletier, J., and Sonenberg, N. (2019). The organizing principles of eukaryotic ribosome
 recruitment. *Annu Rev Biochem* 88, 307-335.
- 806 Perkins, L.A., Holderbaum, L., Tao, R., Hu, Y., Sopko, R., McCall, K., Yang-Zhou, D.,
- Flockhart, I., Binari, R., Shim, H.S., et al. (2015). The transgenic RNAi project at Harvard
 Medical School: Resources and validation. *Genetics* 201, 843-852.
- Rathke, C., Baarends, W.M., Jayaramaiah-Raja, S., Bartkuhn, M., Renkawitz, R., and
 Renkawitz-Pohl, R. (2007). Transition from a nucleosome-based to a protamine-based
- 811 chromatin configuration during spermiogenesis in Drosophila. *J Cell Sci* 120, 1689-1700.
- 812 Rengan, A.K., Agarwal, A., van der Linde, M., and du Plessis, S.S. (2012). An investigation of
- excess residual cytoplasm in human spermatozoa and its distinction from the cytoplasmic
 droplet. *Reprod Biol Endocrinol* 10:92.
- Renkawitz-Pohl, R., Hempel, L., Hollmann, M., Schäfer, M.A. (2005). Spermatogenesis. In *Comprehensive Insect Physiology, Biochemistry, Pharmacology and Molecular Biology*

817 (ed. L.I. Gilbert, K. Iatrou, S. Gill), pp. 157-78. Oxford: Elsevier.

- Riparbelli, M.G., Callaini, G., and Megraw, T.L. (2012). Assembly and persistence of primary
 cilia in dividing Drosophila spermatocytes. *Dev Cell* 23, 425-432.
- Russica, V., Bawankar, P., Peter, D., Helms, S., Igreja, C., Izaurralde, E. (2019). Direct role for
 the Drosophila GIGYF protein in 4EHP-mediated mRNA repression. *Nucleic Acids Res*
- **822** 17, 7035-7048.

⁷⁹⁴ mRNA polarization regulates translation efficiency in the intestinal epithelium. *Science*795 357, 1299-1303.

- 823 Santel, A., Winhauer, T., Blümer, N., Renkawitz-Pohl, R. (1997). The Drosophila don juan (dj)
- gene encodes a novel sperm specific protein component characterized by an unusual
 domain of a repetitive amino acid motif. Mech Dev 64, 19-30.
- 826 Schäfer, M., Börsch, D., Hülster, A., and Schäfer, U. (1993). Expression of a gene duplication
- encoding conserved sperm tail protein is translationally regulated in Drosophilamelanogaster. Mol Cell Biol 13, 1708-1718.
- Shaha, C., Tripathi, R., and Mishra, D.P. (2010). Male germ cell apoptosis: regulation and
 biology. *Philos Trans R Soc Lond B Biol Sci* 365(1546):1501-1515.
- Sonenberg, N., and Hinnebusch, A.G. (2009). Regulation of Translation Initiation in Eukaryotes:
 Mechanisms and Biological Targets. *Cell* 136, 731-745.
- 833 Song, A., Labella, S., Korneeva, N.L., Keiper, B.D., Aamodt, E.J., Zetka, M., and Rhoads, R.E.
- 834 (2010). A C. elegans eIF4E-family member upregulates translation at elevated
- temperatures of mRNAs encoding MSH-5 and other meiotic crossover proteins. *J Cell Sci*123, 2228-2237.
- Tokuyasu, K.T. (1975). Dynamics of spermiogenesis in Drosophila melanogaster. VI.
 Significance of "onion" nebenkern formation. *J Ultrastruct Res* 53, 93-112.
- 839 Tuck, A.C., Rankova, A., Arpat, A.B., Liechti, L.A., Hess, D., Lesmantavicius, V., Castelo-
- Szekely, V., Gatfield, D., and Buhler, M. (2020). Mammalian RNA decay pathways are
 highly specialized and widely linked to translation. *Mol Cell* 77, 1222-1236.
- 842 Vibranovski, M.D., Chalopin, D.S., Lopes, H.F., Long, M., and Karr, T.L. (2010). Direct
- evidence for postmeiotic transcription during Drosophila melanogaster spermatogenesis. *Genetics* 186, 431-433.
- Vibranovski, M.D., Lopes, H.F., Karr, T.L., and Long, M. (2009). Stage-specific expression
 profiling of Drosophila spermatogenesis suggests that meiotic sex chromosome
- 847 inactivation drives genomic relocation of testis-expressed genes. *PLoS Genet* 5, e1000731.
- 848 Wiebe, S., Meng, X.Q., Kim, S.H., Zhang, X., Lacaille, J.C., Aguilar-Valles, A., Sonenberg, N.
- 849 (2020). The eIF4E homolog 4EHP (eIF4E2) regulates hippocampal long-term depression
 850 and impacts social behavior. *Mol Autism* 11, 92.
- White-Cooper, H. (2010). Molecular mechanisms of gene regulation during Drosophila
 spermatogenesis. *Reproduction* 139, 11-21.

- 853 White-Cooper, H., and Caporilli, S. (2013). Transcription and post-transcriptional regulation of
- 854 Drosophila germline stem cells and their differentiating progeny. In *Transcriptional and*
- 855 *Translational Regulation of Stem Cells* (ed. G. Hime and H. Abud), pp. 47-61. Dordrecht:
 856 Springer.
- Xu, S., Hafer, N., Agunwamba, B., and Schedl, P. (2012). The CPEB protein Orb2 has multiple
 functions during spermatogenesis in Drosophila melanogaster. *PLoS Genet* 8, e1003079.
- Xu, S., Tyagi, S., and Schedl, P. (2014). Spermatid cyst polarization in Drosophila depends upon
 apkc and the CPEB family translational regulator orb2. *PLoS Genet* 10, e1004380.
- 861 Zaccai, M., Lipshitz, H.D. (1996). Role of Adducin-like (hu-li tai shao) mRNA and protein
- 862 localization in regulating cytoskeletal structure and function during Drosophila oogenesis863 and early embryogenesis. *Dev Genet* 19, 249-257.
- Zappavigna, V., Piccioni, F., Villaescusa, J.C., Verrotti, A.C. (2004). Cup is a nucleocytoplamic
 shuttling protein that interacts with the eukaryotic translation initiation factor 4E to
 modulate Drosophila ovary development. *Proc Natl Acad Sci U S A* 101, 14800-14805.
- Zhao, J., Klyne, G., Benson, E., Gudmannsdottir, E., White-Cooper, H., Shotton, D. (2010).
 FlyTed: the Drosophila testis gene expression database. Nucleic Acids Res 38, D710-5.
- 869 Zhou, X., Fabian, L., Bayraktar, J.L., Ding, H-M., Brill, J.A., Chang, H.C. (2011). Auxilin is
- 870 required for formation of Golgi-derived clathrin-coated vesicles during Drosophila
 871 spermatogenesis. *Development* 138, 1111-1120.
- Zuberek, J., Kuchta, K., Hernández, G., Sonenberg, N., Ginalski, K. (2016). Diverse cap-binding
 properties of Drosophila eIF4E isoforms. *Biochim Biophys Acta* 1864, 1292-1303.

875 Figure Legends

876

877 Fig. 1. eIF4E-5 mutants are male sterile. (A) CRISPR/Cas9 mutagenesis was used to generate mutants of *eIF4E-5*. Diagram showing nucleotide position of *eIF4E-5* on chromosome 3L (top). 878 879 Gene structure: 5' and 3' UTRs (grey boxes), coding exons (black boxes), introns (lines). Locations of gRNAs in 5'UTR (gRNA1) and first exon (gRNA2) are indicated. $eIF4E-5^{B\delta a}$, 880 *eIF4E-5^{B8b}* and *eIF4E-5^{D19a}* mutants contain deletions in the first exon, overlapping gRNA2. 881 882 Genomic sequence: protospacer adjacent motif (blue), target region of the gRNA (red), deletions (dashed lines). (B) Diagram showing structure of predicted wild-type (top) and mutant eIF4E-5 883 884 proteins. Wild-type eIF4E-5 has a non-conserved N-terminus (amino acids 1-54; white box) and conserved C-terminus (amino acids 54-232; dark grey box). In-frame deletions encoded by 885 eIF4E-5^{B8a} and eIF4E-5^{B8b} and frameshift (fs) mutation encoded by eIF4E-5^{D19a} (out-of-frame 886 amino acids 56-77; light grey box) are indicated. (C) Immunoblot of total testis extracts probed 887 with the indicated antibodies reveal reduced ($eIF4E-5^{B8a}$ and $eIF4E-5^{B8b}$) or undetectable 888 $(eIF4E-5^{D19})$ levels of eIF4E-5 protein. Note that these levels correlate with the severity of the 889 890 phenotypes shown in Figs 2, 3 and 7. (D) Fertility tests reveal that all tested combinations of eIF4E-5 alleles and deficiencies are male sterile and that a genomic transgene expressing 891 3xFLAG-eIF4E-5 restores fertility to eIF4E-5^{B8b} and eIF4E-5^{D19a} mutant males (eIF4E-5^{B8a} not 892 893 tested). (E-H) Laser-scanning confocal fluorescence micrographs demonstrate the presence of needle-shaped sperm nuclei in wild-type (E) but not *eIF4E-5^{B8a}* (F), *eIF4E-5^{B8b}* (G) or *eIF4E-*894 5^{D19a} (H) seminal vesicles stained with DAPI. Scale bars: 20 µm. 895

896

Fig. 2. eIF4E-5 localizes to the distal ends of elongated spermatid cysts. Laser-scanning 897 confocal fluorescence micrographs (A-D) Wild-type (A), eIF4E-5^{B8a} (B), eIF4E-5^{B8b} (C) and 898 eIF4E-5^{D19a} (D) whole adult testes stained for Adducin (magenta, red arrowheads) and eIF4E-5 899 900 (green, yellow arrowheads) reveals that eIF4E-5 localizes just distal to Adducin at the ends of 901 elongated spermatid cysts in wild-type but not eIF4E-5 mutant spermatid cysts. Note that anti-902 eIF4E-5 antibodies non-specifically stain individualization complexes, as shown for the mispolarized cyst in eIF4E-5^{B8b} (C-C'', cyan arrowheads). Scale bars: 20 µm. (E-H) 3x-FLAG-903 eIF4E-5;eIF4E-5^{D19a} (E, G) and eIF4E-5^{D19a} (F, H) whole adult testes stained for 3xFLAG-904 eIF4E-5 (magenta) and endogenous eIF4E-5 (green). 3xFLAG-eIF4E-5 and eIF4E-5 colocalize 905

at the distal end of elongated spermatid cysts (E; orange arrowheads). Note non-specific staining
of spermatogonia and spermatid tails with anti-FLAG antibodies and non-specific staining of

- 908 nuclei in spermatogonia, spermatocytes and round spermatids with anti-eIF4E-5 antibodies (E-
- 909 H'') in *eIF4E-5^{D19a}* mutants. Scale bars: 20 μm (E-F), 100 μm (G-H).
- 910

911 Fig. 3. eIF4E-5 mutants exhibit defects in individualization. (A-D) Phase-contrast images of 912 4-day old wild-type (A), $eIF4E-5^{B8a}$ (B), $eIF4E-5^{B8b}$ (C) or $eIF4E-5^{D19a}$ (D) testes reveal an absence of waste bags (red arrowheads) near the testis tip in eIF4E-5 mutants. Scale bars: 100 913 μ m. (E-H) Laser-scanning confocal fluorescence micrographs of wild type (E), *eIF4E*-5^{B8a} (F), 914 eIF4E-5^{B8b} (G) or eIF4E-5^{D19a} (H) whole adult testes stained for DNA (magenta), activated 915 916 caspase-3 (green) and F-actin (shown only in insets). Activated caspase (yellow arrowheads) is 917 restricted to cystic bulges in wild type (E) but not *eIF4E-5* mutants (F-H). Boxed areas are 918 magnified 10-fold in insets. Groups of actin cones in individualization complexes move synchronously down the length of cysts in wild type (E''') but become scattered prior to 919 reaching the distal end of elongated spermatid cysts in *eIF4E-5* mutants (F^{**}-H^{**}). Brightness 920 921 and contrast for Fig. 3H" were adjusted separately from the rest of the images for visualizing 922 individualization complexes. Scale bars: 200 µm (whole tissue), 20 µm (insets). 923

- 924 Fig. 4. eIF4E-5 is required for localized accumulation of Soti, a caspase inhibitor. Laser-
- 925 scanning confocal fluorescence micrographs. (A-C) Wild-type (A), *eIF4E-5^{D19a}* (B) and
- 926 *3xFLAG-eIF4E-5;eIF4E-5^{D19a}* rescue (C) whole adult testes stained for DNA (magenta) and Soti
- 927 (green). Boxed areas are magnified 4 to 5-fold in insets. Soti is enriched at distal ends of
- elongated spermatid cysts in wild type and rescue but not $eIF4E-5^{D19a}$ (yellow arrowheads). Note
- presence of nuclei from mispolarized spermatid cyst in *eIF4E-5^{D19a}* (B'', white arrowhead).
- 930 Scale bars: 100 μm. (D-E) Tip regions of testes stained for Soti (green, yellow arrowheads) and
- 931 Adducin (magenta, red arrowheads). Soti localizes near Adducin at the distal ends of elongated
- 932 spermatid cysts in wild-type (C-C'') but is reduced in $eIF4E-5^{D19a}$ (D-D'') testes. Scale bar: 100 933 μ m.
- 934
- 935 Fig. 5. eIF4E-5 colocalizes with Soti protein but not soti mRNA at the distal ends of
- 936 elongated spermatid cysts. Laser-scanning confocal fluorescence micrographs. (A) 3xFLAG-

937 *eIF4E-5;eIF4E-5^{D19a}* adult testis probed for *soti* mRNA (magenta; in cysts outline by dotted

938 yellow line) and stained for 3xFLAG-eIF4E-5 protein (green; red arrowheads). Scale bar: 50 μm.

(B) 3xFLAG-eIF4E-5;eIF4E-5^{D19a} adult testis stained for Soti protein (magenta) and 3xFLAG-

940 eIF4E-5 protein (green) reveals varying extents of eIF4E-5 and Soti colocalization at the distal

941 ends of elongated spermatid cysts (i-iii). Boxed areas are magnified 3-fold in insets. Scale bar:

- 942 10 μm.
- 943

944 Fig. 6. Accumulation of axonemal dynein Kl-3 is independent of *eIF4E-5*. (A-F) Laser-

945 scanning confocal fluorescence micrographs. (A-C) Wild-type whole adult testes probed for *kl-3*

946 mRNA (magenta) and *soti* mRNA (green) and stained for DNA (white). *kl-3* mRNA (cysts

947 outlined by dotted yellow lines) does not colocalize with *soti* mRNA at the distal end of

948 elongating spermatid cysts. Scale bars: 50 μm. (D-F) Wild-type whole adult testes probed for *kl*-

949 3 mRNA (magenta) and stained for 3xFLAG-eIF4E-5 protein (green) and DNA (white). kl-3

950 mRNA (cysts outlined by dotted yellow lines) does not colocalize with eIF4E-5 protein (red

arrowheads) at the distal ends of early or late elongating spermatid cysts. Scale bars: 50 μm. (G)
Immunoblots of whole testis extracts revealing K1-3 3xFLAG levels in the indicated genotypes

expressing endogenously tagged Kl-3 3xFLAG. Kl-3 3xFLAG protein levels are unaffected in *eIF4E-5* mutants.

955

956 Fig. 7. eIF4E-5 acts with Orb2 and aPKC to regulate spermatid cyst polarity. (A-D) Laserscanning confocal fluorescence micrographs of wild-type (A, C) or *eIF4E-5^{B8b}* (B, D) whole 957 958 adult testes stained for DNA (magenta) and F-actin (green). Nuclei in elongated spermatid cysts 959 orient towards the basal end in wild-type testes, whereas occasional clusters of nuclei orient towards the testis tip in eIF4E-5^{B8b} mutants (B, D). Scale bars: 100 µm. (E-F) Percentage of 960 961 testes that have at least one cluster of spermatid nuclei found at the tip instead of the basal end of 962 the testes. Error bars show standard deviation based on three sets of experiments. Student *t*-tests 963 were unpaired. (E) The percentage of testes with misoriented spermatid cysts was significantly 964 higher in homozygous *eIF4E-5* mutants as compared to wild type: *eIF4E-5^{B8a}* (p < 0.05) and $eIF4E-5^{B8b}$ (p<0.01). Number of testes scored for each genotype, from left to right: wild type = 965 17: $eIF4E-5^{B8a} = 32$; $eIF4E-5^{B8b} = 25$. (F) The percentage of testes with misoriented spermatid 966 967 cysts was significantly higher in each of the four transheterozygotes relative to their respective

- 968 heterozygous controls: $aPKC^{06403/+}$; $eIF4E-5^{B8a/+}$ and $aPKC^{06403/+}$ (p<0.05) and $eIF4E-5^{B8a/+}$
- 969 (p < 0.05), $aPKC^{06403}/+$; $eIF4E-5^{B8b}/+$ and $aPKC^{06403}/+$ (p < 0.01) and $eIF4E-5^{B8b}/+$ (p < 0.01),
- 970 $orb2^{36}/eIF4E-5^{B8a}$ and $orb2^{36}/+(p<0.05)$ and $eIF4E-5^{B8a}/+(p<0.05)$, $orb2^{36}/eIF4E-5^{B8b}$ and
- 971 $orb2^{36/+}$ (p<0.01) and $eIF4E-5^{B8b/+}$ (p=0.01). Number of testes scored for each genotype, from
- 972 left to right: $aPKC^{06403/+} = 30$, $orb2^{36/+} = 28$, $eIF4E-5^{B8a/+} = 31$, $eIF4E-5^{B8b/+} = 72$,
- 973 $aPKC^{06403/+}; eIF4E-5^{B8a/+} = 145, aPKC^{06403/+}; eIF4E-5^{B8b/+} = 108, orb2^{36}/eIF4E-5^{B8a} = 117,$
- 974 $orb2^{36}/eIF4E-5^{B8b} = 125.$
- 975

976 Fig. S1. Stages of spermatogenesis are organized in a spatiotemporal manner within the

977 *Drosophila* testis. Developing germline cells are enclosed by somatic cyst cells throughout

978 spermatogenesis. Cysts undergoing elongation and individualization have 64 spermatids but only

- 979 four are shown in this schematic for simplicity.
- 980

981 Fig. S2. eIF4E-5 is reduced in *eIF4E-5* mutants. Whole immunoblots of total testis extracts 982 probed with anti-eIF4E-5 (A) or anti- α -tubulin (B) reveal reduced (*eIF4E-5^{B8a}* and *eIF4E-5^{B8b}*) 983 or undetectable (*eIF4E-5^{D19}*) levels of eIF4E-5 protein while levels of tubulin loading control 984 remained the same.

985

Fig. S3. 3xFLAG-eIF4E-5 transgene restores formation of mature sperm and waste bags in *eIF4E-5* mutants. Phase-contrast micrographs. (A-F) 7-day old wild type (A), *eIF4E-5^{B8a}* (B,

- 988 *eIF4E-5^{B8b}* (C), *eIF4E-5^{D19a}* (D), *3xFLAG-eIF4E-5;eIF4E-5^{B8b}* (E), or *3xFLAG-eIF4E-5;eIF4E-*
- 989 5^{D19a} (F) revealing accumulation of mature sperm in seminal vesicles in mutants carrying
- 990 3xFLAG-eIF4E-5 transgene. Scale bar: 50 μm. (G) 3-day old 3xFLAG-eIF4E-5;eIF4E-5^{D19a}

991 testis revealing presence of waste bag (yellow arrowheads). Scale bars: 50 μm.

992

993 Fig. S4. eIF4E-5 interacts with multiple translational regulators in yeast two-hybrid assays.

- eIF4E-5 interacts with Cup, 4E-T, eIF4G-2, and 4EBP in yeast two-hybrid assays, as revealed bygrowth on selective medium. Empty vectors (pOAD and pOBD2) were used as negative
- 996 controls. L, leucine; W, tryptophan; A, adenine; H, histidine; 3AT, 3-amino-1,2,4-triazole.
- 997

998 Fig. S5. eIF4E-5 is dispensable for expression and localization of soti mRNA. (A-F) Laserscanning confocal fluorescence micrographs of wild-type (A-C) and *eIF4E-5^{D19a}* (D-F) whole 999 1000 adult testes probed for soti mRNA (magenta) and DNA (white). Expression and localization of 1001 soti mRNA at the distal ends of elongated cysts (cysts outlined by dotted yellow lines) appear similar in wild type and *eIF4E-5* mutants. Scale bars: 25 µm (A, D), 50 µm (B-C, E-F). (G) 1002 1003 Laser-scanning confocal fluorescence micrographs of a wild-type whole adult testis probed for soti mRNA (magenta) and endogenous eIF4E-5 (green). soti mRNA (cysts outlined by dotted 1004 vellow lines) does not colocalize with eIF4E-5 at the distal ends of elongated spermatid cysts 1005 (red arrowheads). Scale bar: 50 µm. (H-J) Laser-scanning confocal fluorescence micrographs of 1006 wild-type whole adult testes probed for soti mRNA (magenta) eIF4E-5 mRNA (green) and 1007 stained for DNA (white). Expression and localization of *eIF4E-5* mRNA is diffuse during early 1008 1009 and late stages of spermatogenesis. Scale bar: 25 µm. 1010 Fig. S6. eIF4E-5 levels remain reduced in Kl-3 3xFLAG;eIF4E-5 mutants. Immunoblots of 1011

1012 whole testis extracts revealing eIF4E-5 levels in the indicated genotypes expressing

1013 endogenously tagged Kl-3 3xFLAG. eIF4E-5 protein levels are reduced in *eIF4E-5* mutants.

1014

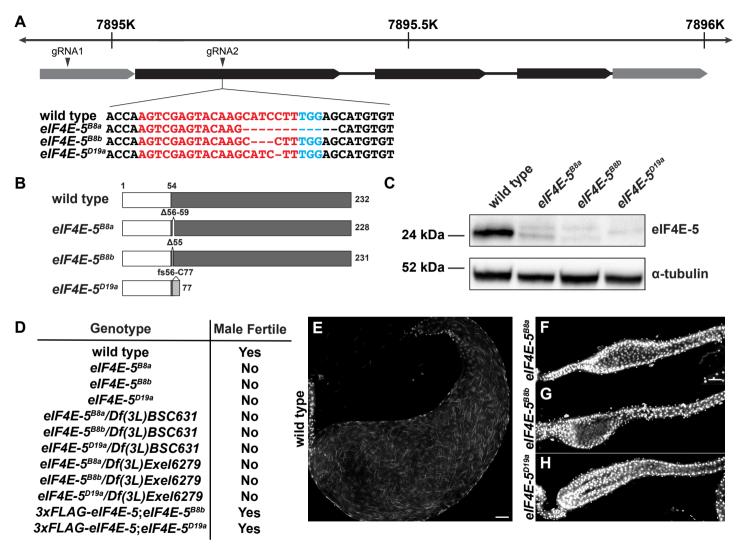
Probe Target	Fluorophore	5'-Sequence-3'
<i>kl-3</i> , Exon 1	Quasar® 670	taacatteetttetggatee, egegaaaegeeaaagagttt,
		gcagcacgctttaacatgtt, ttggtcacttacactaggtc,
		tategtettetttgttggte, eetcatttetegaagtaaet,
		caggettgaaatccgttgtt, aaacataccgctggtttggg,
		atacccaacaaatctgcaca, gttactatttcctcaggatc,
		ttgettteateeacaataee, accatttaeatteteaacat,
		gggacctttttcctcaaata, cgttacttatcattatggcc,
		cggaatcagttggatateet, tttaagetttteetggtage,
		agagcgttgaatttcagtgt, actagatccgacctcaaaca,
		gtcgatatacaacagtccac, accgaacggttatcaatcga,
		aaatattgccacctcatcac, aagcaagagtttcgctcttc,
		cggctttaaaacgtgatcca, caaattcggtcacagcttct,

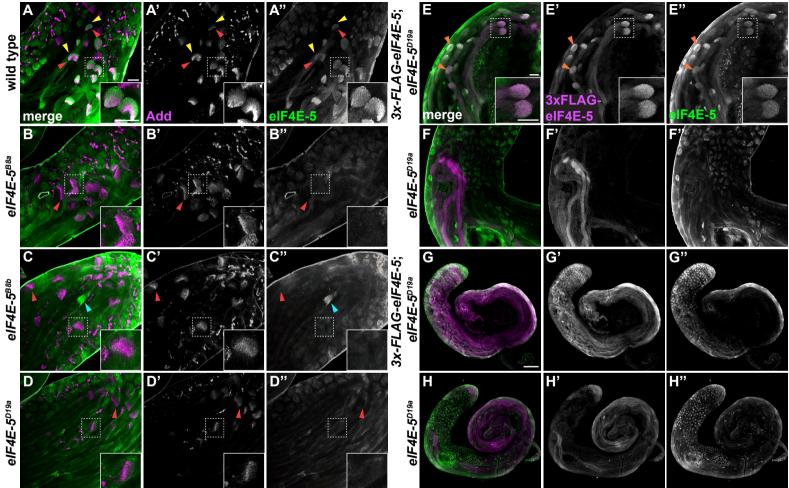
1015 Table S1. Probes for RNA FISH

		tgagtttgctctttttctgc, acagttgcttcagatgattt,
		cctttaaatagttcatgcga, tttgccatctcacaagtaat,
		gtatttttgaactggcttca, caaccagtcgaactcgtgta,
		gccattgctcaaaataacgt, gtataccttgaatttgtcga,
		gtatttgttttccctctact, ctacatcgggtgtatctctt,
		ccaattgaccaacatttgca, tatatctggccaacatacgc,
		gtaacaaactccgttatggt, gtggttattaaatgctcggg,
		agataatgtcaagcaatcct
<i>kl-3</i> , Exon 14	Quasar® 570	gtactttgacatagccatgg, aagatttgcctttaagggca,
		tgatatttagcctcttgcac, ctgcttcttgtagatcactt,
		cgttttcttttgttgcagt, tttttggcctcgtctaatac,
		aaccaccaataagagcggtt, ttcagtccatcggatttttt,
		cggtcggtctcacttttaaa, ggagaataacatctccgacc,
		tcttgattaaatggtcccgt, atgttccactcaccaatttg,
		ttgacagttcatctgttggt, ttttaatccacacttttccc,
		taatcggaattcccatgcta, taactcctctgcaacatctt,
		aaggttgtccaagcaaggat, tccaatccacttctttatca,
		gattgggtagctttgttgta, cgcgcaaatatttcaggtgt,
		ccacgcattgtcacagtaaa, gaacccgttcatcttctaat,
		tttcatgtttccagtcacag, ttcctttcgtagtggacaac,
		cctcaatcactgtaacgtcg, tccttaacttcaatggcagt,
		cagcgtttatttttgcttct, acactacctcttgtagcaac,
		gcatcaaagcgctcaaggaa, tcctctagatttgtagcgat,
		ttaactcaagctggcgatca, cgcaccgccttttataaata,
		caccgaaacggaacaggagg, tataccacgtaaaccaagcc,
		ccatacaccacgaacgaaca, agtttagtactactggctcg,
		aatcattggcataagttccc, agctcattttttttggcgag,
		cttggcccatagaaatagga, cgtcttctaggcaggataat,
		tcctaagtgacagttttgca, actgtaagctctaccatgta,
		agcaggtggttcattagtat, tttttagtccagcacgtatt,
	1	

		tggagattgcgaatagtcca, tgcataccagtcggatgaat,
		tcctgctccttaaaactgta, cgtttgccatgtcatcaata
soti	Quasar® 570	Tetegacgaggtaatttg, teegtgtagtacgteeat,
		geteategtacagategt, cegactegategattage,
		atetteatteacegegte, tgtecaagteategeeag,
		tgctgtccatcctccaat, tgacgattgactcccagg,
		gtccaggagtatgtccat, caacggtggctcttgagg,
		ctccttgcgccggaaaaa, acgtggtggtccatttgg,
		aacttegtttetteegee, ggagtgggtttggteata,
		ctcctgactttggcatgg, ttaggaggcacatetccg,
		attgccctcgtgacactg, atcctcgcgaacgtgacg,
		caaagtactcgcctcgct, gggtagttctgactggtc,
		tggcagacccataccatt, agaactgaccccaatgct
eIF4E-5	Quasar® 670	ttgcacttgtgcactggc, tgatcctgctgcttcata,
		ctattcagctgatgttgc, ccttcgtggtgatgatga,
		ttgetetecagtggaaca, atcgataggttetggget,
		gcttgtactcgacttggt, gtccacacatgctccaaa,
		ggtgcgatcgttttccaa, catgtccttccagtgctt,
		atctcggtaatctcgttt, aaggtctccacactgtca,
		gtatggtacaagctccag, tccgctggggtcttgatg,
		tcgcatccaatcttcagc, tgcccttcttgaacacgg,
		etteateeteecacatgg, egaceaceettgatgttg,
		ttactcacggtgaccagc, aattccgctttggcactc,
		gcagtagaatgtccagcc, aattttggcccaccatca,
		atctcgtcggagtattca, ttgatgacagctccgcag,
		ttgttgctcttgttacgt, tttcgttactcccgttgg,
		cgatctccagaatggcca, gtatcttcagcttctggc,
		tttggacattgcatcgga, aaaccgatttgacgcccg

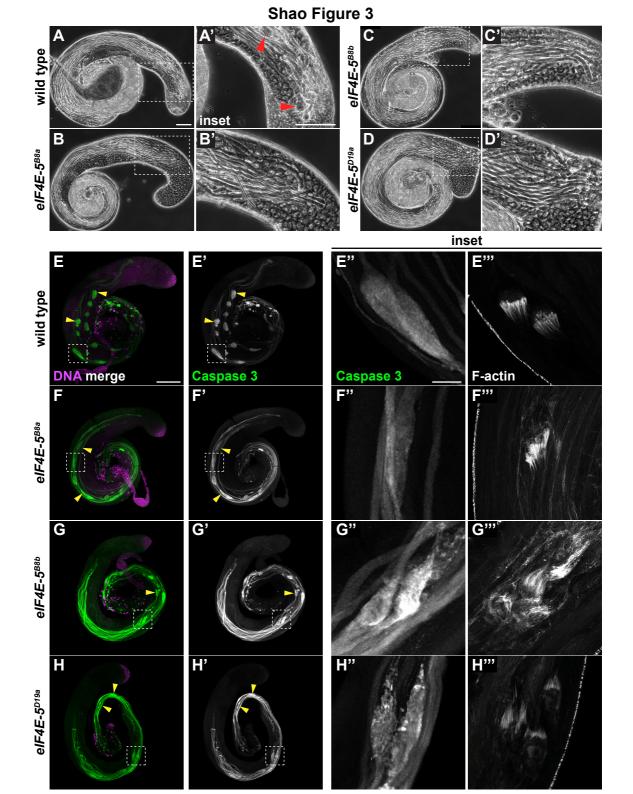
Shao Figure 1



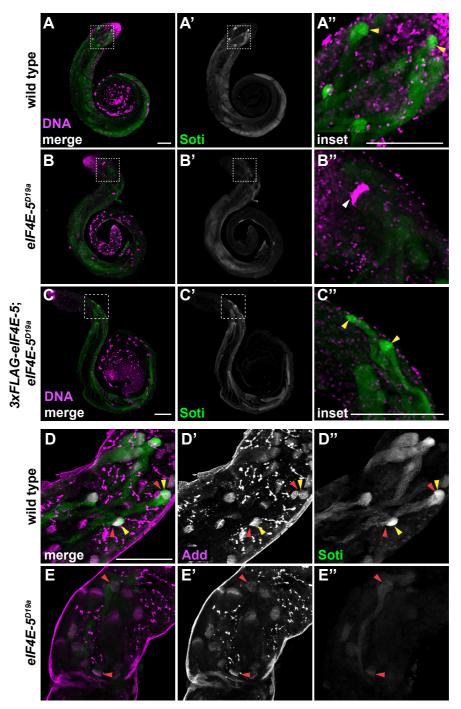


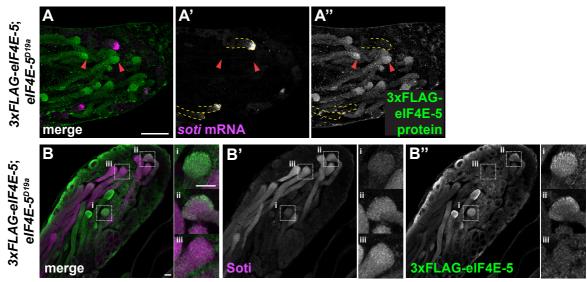
wild type

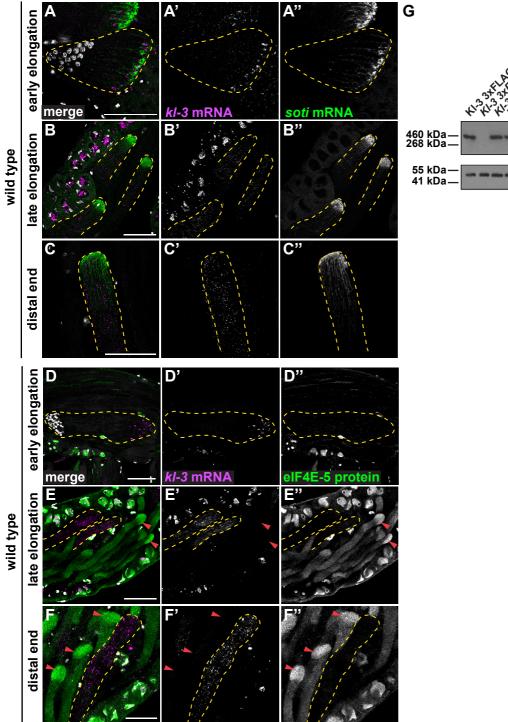
elF4E-5^{B8b}

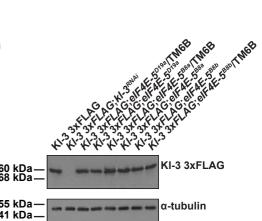


Shao Figure 4

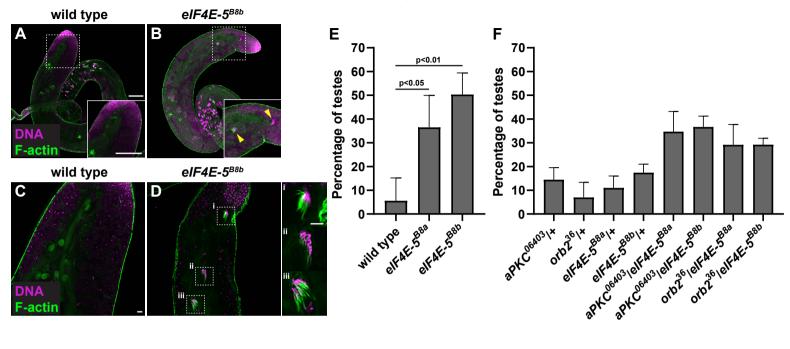


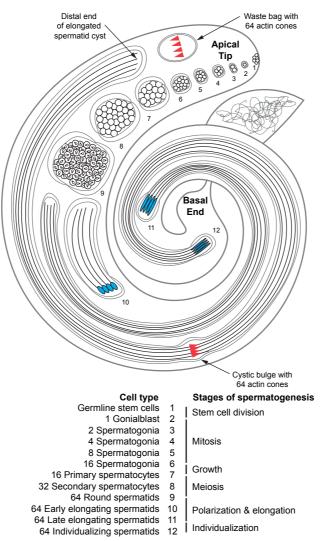


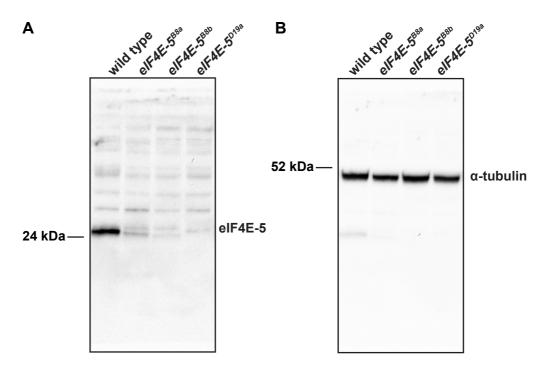


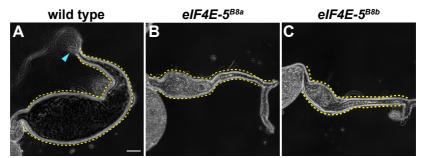


Shao Figure 7



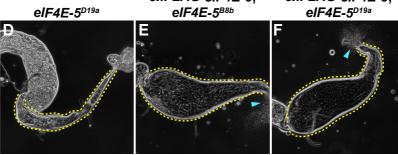


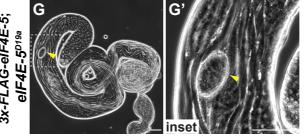




3xFLAG-eIF4E-5; eIF4E-5^{₿8b}

3xFLAG-eIF4E-5; eIF4E-5^{D19a}





3x-FLAG-elF4E-5;

